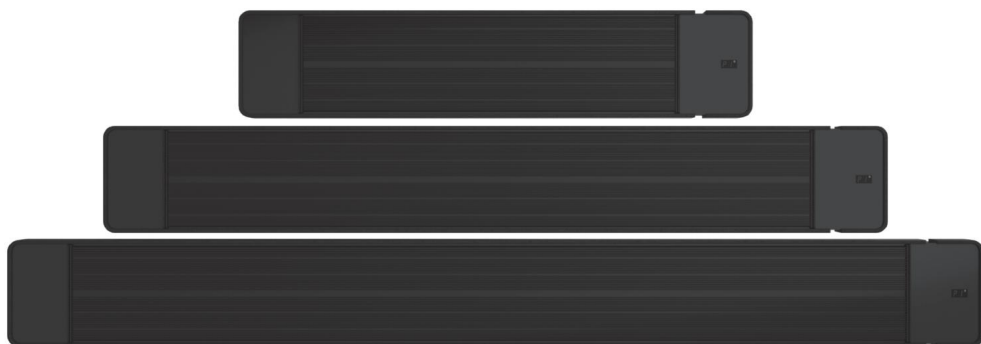




TF1200IR/TF2400IR/TF3200IR

**BUITEN STRALEND
INFRAROOD**



NL

Installatie- en bedieningshandleiding



Invoering



Lees de instructies vóór de installatie en voordat u dit apparaat inschakelt. Het doel van de handleiding is het verstrekken van de nodige informatie voor een juiste installatie, inschakelen en gebruik van de infraroodstraler.

Het niet naleven van de vereisten in deze handleiding kan leiden tot schade aan het product en het vervallen van de garantie.

Inhoud

1. Voorzorgsmaatregelen
2. Werking van de warmtestraler
3. Producteigenschappen
4. Bedrijfsomstandigheden
5. Montagevereisten
6. Montage-instructies
7. Installatieschema
8. Afstandsbediening
9. Wat moet er na installatie worden gecontroleerd?
10. Wat u moet controleren voordat u begint
11. Specificatie
12. WiFi-verbinding

1. Voorzorgsmaatregelen

Waarschuwing



1. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht hebben gekregen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

2. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
3. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren die aan het apparaat zijn verbonden.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Aandacht

Sommige onderdelen van dit apparaat kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken.

4. Dek de kachel niet af om oververhitting te voorkomen.
5. Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
6. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of andere gekwalificeerde personen om een gevaarlijke situatie te voorkomen.

7. Zorg ervoor dat de stekker en het stopcontact goed contact met elkaar maken.
8. De stekker moet uit het stopcontact worden getrokken nadat de stroom is uitgeschakeld.
9. Het oppervlak van de radiator heeft een hoge temperatuur, daarom moet deze op een hoogte van meer dan 2,2 meter boven de grond worden gemonteerd.
10. De afstand tussen de achterkant van de kachel en het plafond moet groter zijn dan 150 mm. Plaats geen voorwerpen binnen 1000 mm van de radiator. De zijkant moet minimaal 200 mm verwijderd zijn van voorwerpen.
11. Koppel vóór het reinigen de voeding los en wacht tot het oppervlak van het apparaat is afgekoeld.
12. De gebruiker mag de radiator niet zelf repareren. Als er een apparaatstoring optreedt en onderhoud nodig is, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.
13. Radiatoren mogen niet worden geïnstalleerd en gebruikt op plaatsen die zijn blootgesteld aan brandbare of explosieve stoffen.
14. Steek geen metalen of andere voorwerpen in de kachel.
15. Vanwege de hoge oppervlaktetemperatuur van de radiator mag u deze tijdens bedrijf niet aanraken.
16. De radiator is niet uitgerust met een apparaat dat de kamertemperatuur controleert en afleest. De kachel mag niet worden gebruikt in kleine ruimtes waar mensen de kamer niet zelfstandig kunnen verlaten.
17. De radiator is uitgerust met een vermogensinstellingsfunctie in 3 standen.
18. Installeer de verwarming niet op plaatsen die blootgesteld zijn aan regen.
19. Monteer de radiator niet op brandbare elementen of elementen die niet bestand zijn tegen hoge temperaturen. Het apparaat warmt op tot temperaturen boven de 300 graden Celsius.

2. Werking van de warmtestraler

Dankzij het unieke ontwerp en de warmteopwekkingstechniek straalt de radiator warmte uit in de vorm van infrarood. Het apparaat heeft een speciaal stralingspaneel gemaakt van een aluminium-miniumlegering, bedekt met een speciale coating. De warmte wordt verspreid in de vorm van straling, uitgezonden door reflectie van het paneeloppervlak, overgedragen op mensen, muren, vloeren, meubels, enz., zoals zonlicht.

Thermische straling leidt niet tot luchtconvectorie. Hierdoor blijft de lucht fris en schoon. Het apparaat droogt de lucht niet, wat een gevoel van frisheid en comfort creëert.

3. Producteigenschappen

Comfort

Geen convectorie, licht of geur veroorzaakt door de werking van het apparaat, dus de lucht is schoon zonder rondzwevend stof. Dit is vooral belangrijk voor mensen met een allergie.

ÿ Energiebesparing

Hoge efficiëntie van de warmteopwekking en uitstekende warmteverdeling dankzij straling.

ÿ Fysiotherapie

Infraroodstraling kan de organisatie van cellen onder de huid veranderen, waardoor ze gaan resoneren, het zenuwstelsel reguleren en in evenwicht brengen, waardoor de stofwisseling en het fysieke welzijn worden verbeterd. Infraroodverwarming heeft een zeer goed effect op de gezondheid.

4. Bedrijfsomstandigheden

Omgevingstemperatuur: -30 °C ~ +30 °C
Nominale spanning: 220 ~ 240V
Nominale frequentie: 50 Hz / 60 Hz
Relatieve vochtigheid: minder dan 95%

5. Montagevereisten

De installatie moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Het proces moet voldoen aan de nationale veiligheidsnormen.

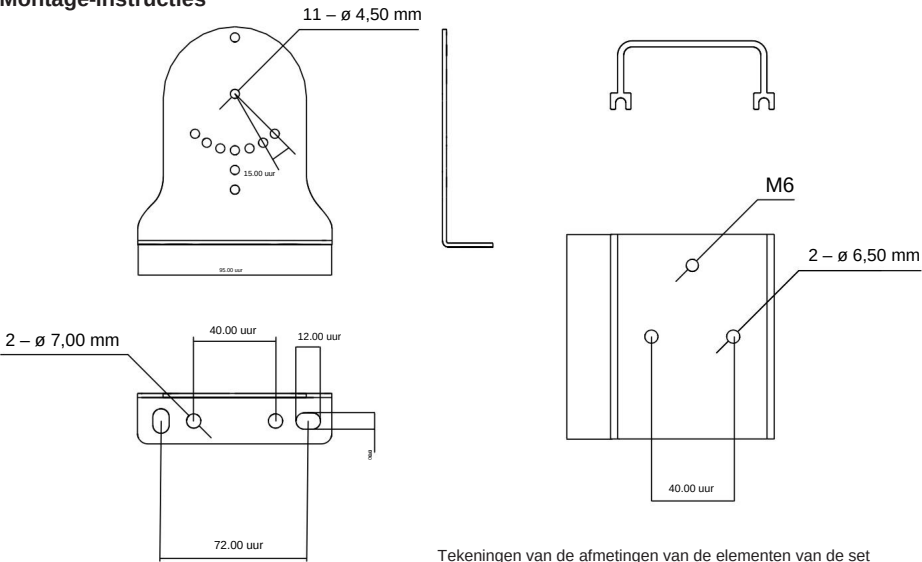
Installatievoorwaarden:

- a) Het voedingsspanningsbereik moet +/- 10% zijn. Als dit niet mogelijk is, corrigeer dit dan door contact op te nemen met het elektriciteitsbedrijf.
- b) Als er een ernstig veiligheidsrisico bestaat in de energieomgeving, mag de installatie niet worden uitgevoerd voordat de veiligheidsrisico's zijn geëlimineerd.
- c) Het elektrische netwerk moet worden beveiligd met een aardlekschakelaar en een overstroomschakelaar!
- d) De aarddraad moet op de grond van het gebouw worden aangesloten.

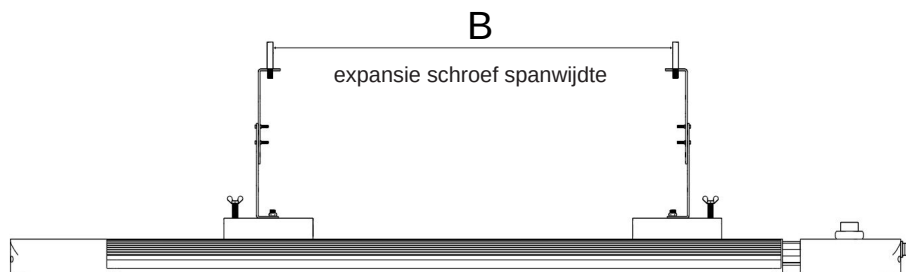
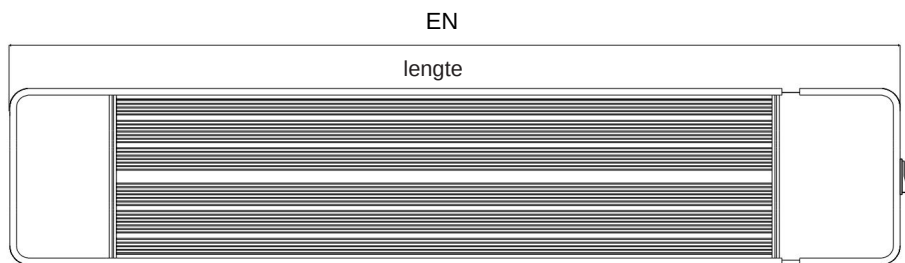
Vergelijkingstabel van elektrische parameters

Modelnr	Stroom (IN)	Nominale stroom (EN)	Spanning (V)
TF-1200IR	1200	5.2	230
TF-2400IR	2400	10.5	230
TF-3200IR	3200	13.9	230

6. Montage-instructies

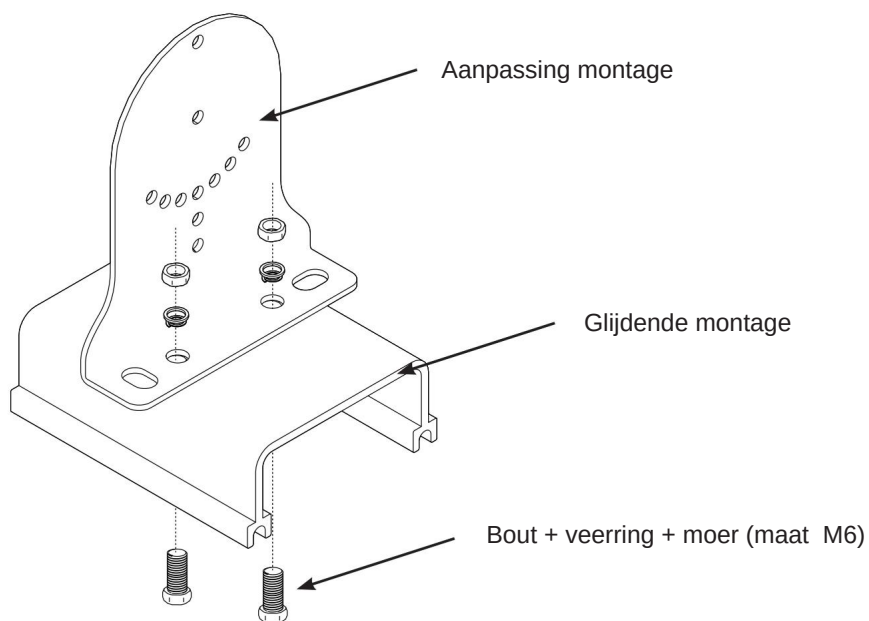


Tekeningen van de afmetingen van de elementen van de set

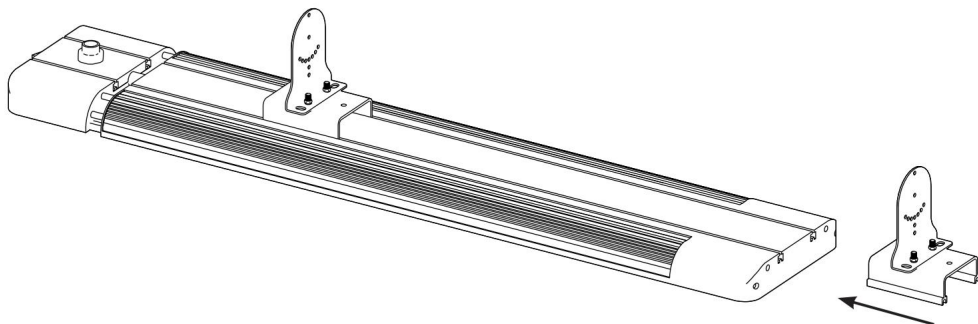


Modelnr	Afmeting A	Afmeting B
TF-1200IR	932 mm	400 mm
TF-2400IR	1462 mm	800 mm
TF-3200IR	1817 mm	1100 mm

Stap 1: Installatie van de verstel- en schuifbeugel:

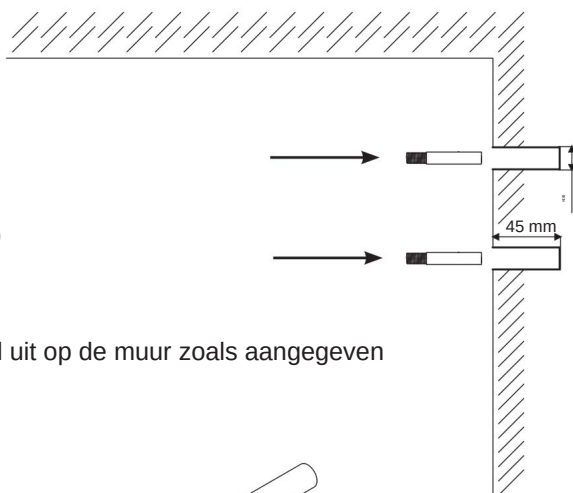


Stap 2: Installeer de schuifbeugel en radiator zoals aangegeven door de pijl.

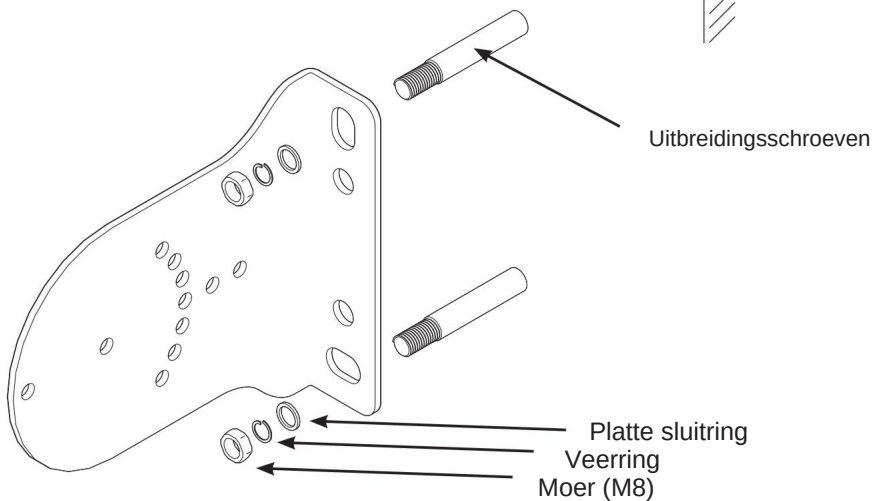


Stap 3: 4 gaten in de muur waarin je de expansieschroeven moet plaatsen zoals aangegeven door de pijlen

Gatdiepte 45 mm
Gatdiameter 11 mm
Expansieschroeven: M8x60



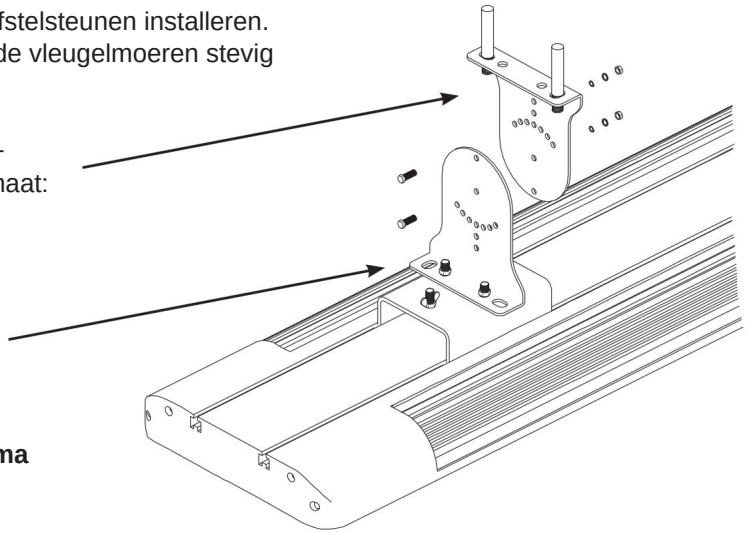
Stap 4: Lijn de afstelbeugel uit op de muur zoals aangegeven door de pijlen.



Stap 5: De twee afstelsteunen installeren.
Zorg ervoor dat u de vleugelmoeren stevig vastdraait.

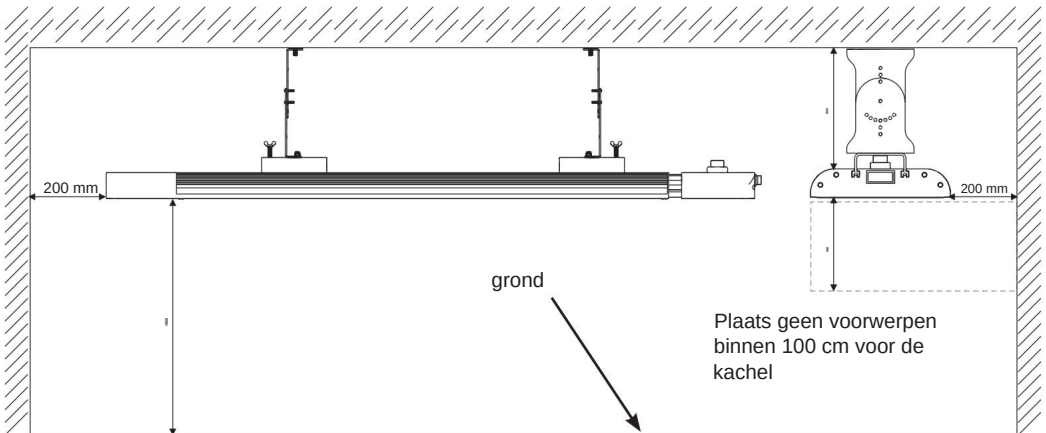
Bout + platte ring +
veerring + moer (maat:
M4)

Vleugelmoer

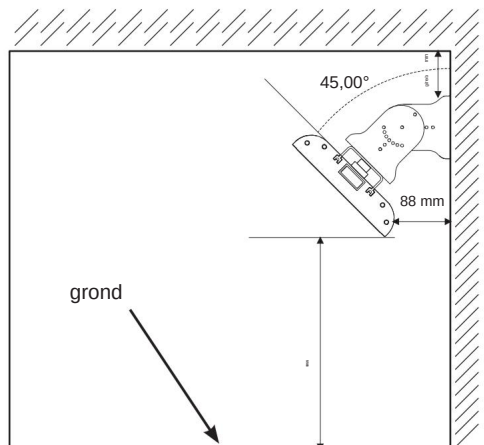


7. Installatieschema

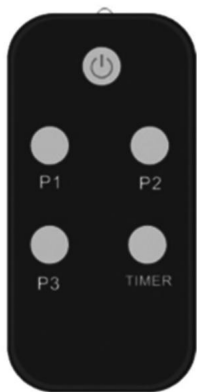
Plafondmontage



Wandmontage



8. Afstandsbediening



Modelnr	STROOM (IN)	P1 (IN)	P2 (IN)	P3 (IN)	TIJD (UUR)
TF-1200IR	1200	400	800	1200	24
TF-2400IR	2400	800	1600	2400	24
TF-3200IR	3200	1070	2140	3200	24

9. Wat moet er na installatie worden gecontroleerd?

Onderdelen om te controleren	Situaties veroorzaakt door onjuiste installatie
Is het apparaat stabiel na installatie?	Het apparaat kan vallen.
Worden de afstanden tot het apparaat aangehouden?	Mogelijke schade aan voorwerpen in de buurt van het apparaat.
Is de voedingsspanning hetzelfde als beschreven op het typeplaatje van het apparaat?	Apparaatfout.
Is de bekabelde verbinding correct?	Apparaatfout.
Is de aarde veilig aangesloten?	Risico op elektrische schokken.
Voldoet de bedrading aan de wettelijke normen?	Apparaatstoring of circuitschade.

10. Wat u moet controleren voordat u begint

- 1. Schakel de stroom niet in voordat alle installatiewerkzaamheden zijn voltooid.
- 2. Alle kabelverbindingen moeten correct en voldoende sterk zijn.
- 3. Verwijder alle voorwerpen van het oppervlak en de binnenkant van de radiator.

11. Specificatie

Modelnr	Afmetingen (mm)	Netto gewicht (kg)	Bruto gewicht (kg)
TF-1200IR	930*50*200	7.6	8.7
TF-2400IR	1460*50*200	11	12.8
TF-3200IR	1815*50*200	13.7	15.7

12. Verbinding met WiFi – TERMOFOL SMART-applicatie

De radiator werkt alleen met 2,4 GHz wifi-netwerken. Het apparaat wordt bestuurd via de TERMOFOL SMART-applicatie die beschikbaar is voor Android- en iOS-platforms. Om het proces van het toevoegen van de radiator aan het lokale WiFi-netwerk te voltooien, downloadt u de TERMOFOL SMART-applicatie naar uw mobiele apparaat met behulp van de volgende QR-codes:

Android:



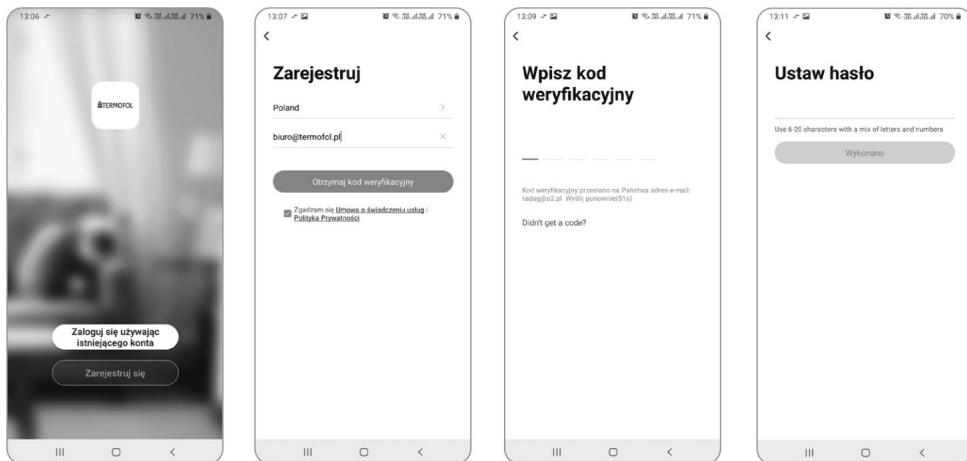
iOS:



Installeer de gedownloade applicatie op uw mobiele apparaat en schakel de locatiedienst en de WiFi-verbinding van het apparaat met het netwerk waarmee u de radiator gaat verbinden in. Zorg ervoor dat u het wachtwoord voor dit netwerk noteert, aangezien u dit later in het configuratieproces nodig heeft.

Registratie en het aanmaken van een account in de applicatie

Om de applicatie te kunnen gebruiken, moet u een gebruikersaccount aanmaken (registreren in de applicatie). Om dit te doen, start u de applicatie en selecteert u de optie "registreren-registreren" op het eerste scherm.

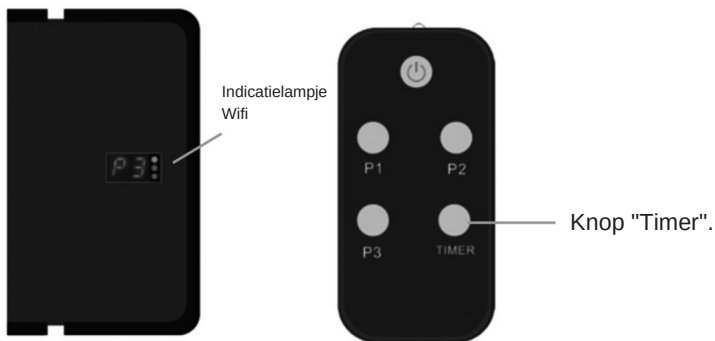


Op het volgende scherm geven we het land van installatie aan en vullen we het e-mailadres of telefoonnummer in waarnaar de verificatiecode wordt verzonden. Nadat u deze gegevens heeft ingevuld, leest u de verificatiecode uit het ontvangen e-mail- of sms-bericht en vult u deze in op het volgende applicatieregistratiescherm. We ronden het registratieproces af door een wachtwoord in te stellen voor ons account, dat nu zal worden gebruikt om in te loggen op ons account in de applicatie.

De registratie is voltooid en we kunnen doorgaan met het toevoegen van het apparaat - het aansluiten van de radiator.

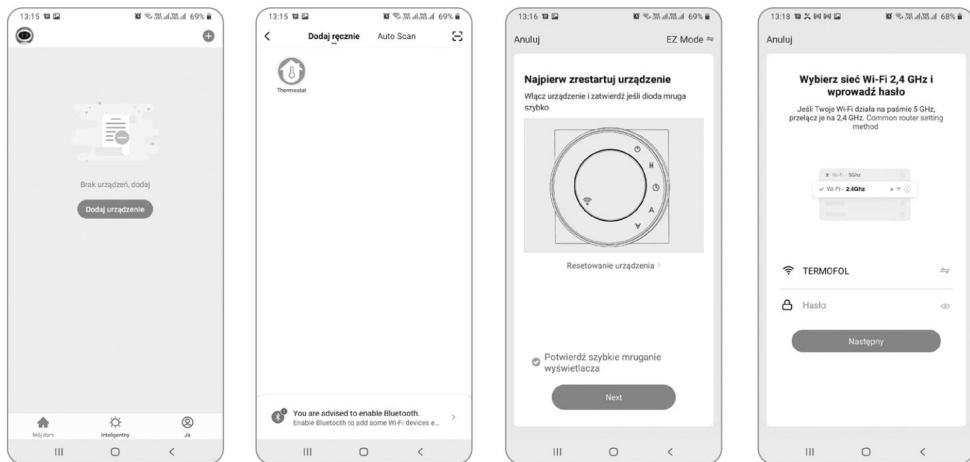
De radiator voorbereiden voor verbinding met WIFI

Zet de verwarming aan en zorg ervoor dat deze zich binnen WiFi-bereik bevindt. De LED-indicator zal snel knipperen. Als de indicator niet snel knippert, houdt u de TIMER-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om de WiFi te resetten, waarna het apparaat piept. De radiator is dan klaar om verbinding te maken met de applicatie.

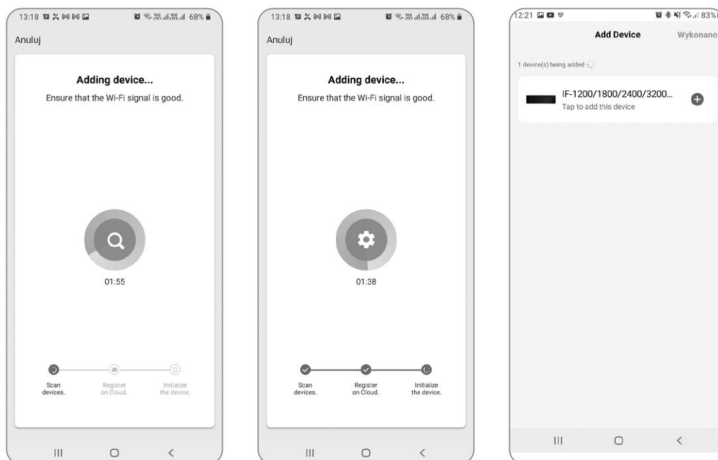


De radiator verbinden met de applicatie

Zorg ervoor dat de radiator klaar is, voer de TERMOFOL SMART-applicatie uit en selecteer, na het inloggen op de applicatie, de functie "apparaat toevoegen" op het hoofdscherm.



Selecteer op het volgende scherm het thermostaatpictogram en op het volgende scherm de optie "bevestig snel knipperend display" en selecteer de knop "volgende". Op het volgende scherm voer je het toegangswachtwoord in van het WiFi-netwerk waarmee je de radiator verbindt en bevestig je door op de knop 'volgende' te klikken. Het verbindingsproces is volledig automatisch en de voortgang ervan kan worden gevolgd op het scherm dat de voortgang in de tijd weergeeft en op een driepuntsas die de volgende fasen van het tot stand brengen van de verbinding aangeeft. Na het voltooien van het verbindingsproces zal de voortgangsindicator niveau 3 bereiken, waarna er automatisch een scherm verschijnt waarin u wordt geïnformeerd dat het apparaat succesvol is toegevoegd en waarmee u de naam kunt wijzigen van het apparaat waaronder het in de applicatie wordt weergegeven. Bevestig het hele proces door op "Gereed" in de rechterbovenhoek van het applicatiescherm te klikken.



Gebruik

Deze markering geeft aan dat dit product in de hele Europese Unie niet samen met ander gemeentelijk afval mag worden weggegooid.

Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid als gevolg van ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, moet het op verantwoorde wijze worden gerecycled, waardoor het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen wordt ondersteund. Als u een gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de daarvoor bestemde inzamel- en retoursystemen of neemt u contact op met de winkelier waar u het product heeft gekocht. Hierdoor kan dit product op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

 **TERMOFOL**

GARANTIE KAART

INSTALLATIE LOCATIE

INSTALLATEURGEGEVENS

Bedrijfsnaam

Voornaam en achternaam

Adres (straat, nr.)

Code

Dorp

Identificatienummer
van de belasting

Telefoon

Datum

Handtekening van de installateur

Stempel van de installateur



www.termofol.pl



biuro@termofol.pl



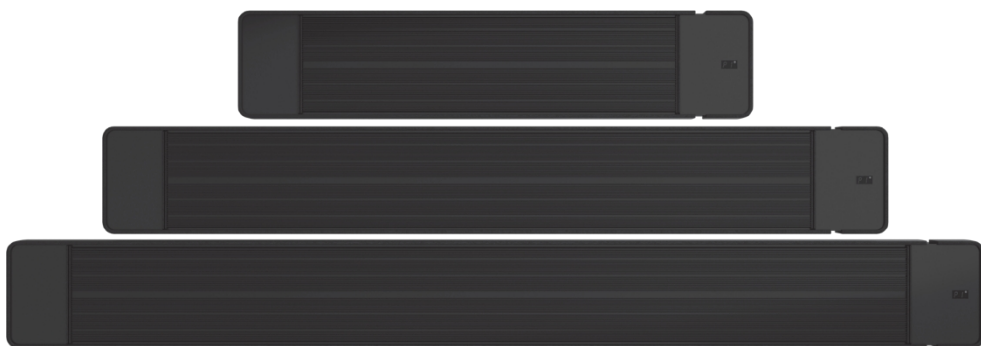
+48 (12) 376 86 00

Ruimte voor het naamplaatje



TF1200IR / TF2400IR / TF3200IR

ILLUMINATEUR INFRAROUGE EXTERNE



Instructions d'installation et
d'utilisation



Introduction



Veuillez lire ces instructions avant d'installer et d'utiliser cet appareil. Le but de ces instructions est de fournir les informations nécessaires pour une installation, une mise en marche et une utilisation correctes du chauffage infrarouge.

Le non-respect des exigences contenues dans le présent manuel peut entraîner des dommages au produit et l'annulation de la garantie.

Table des matières

1. Précautions
2. Fonctionnement du chauffage radiant
3. Caractéristiques du produit
4. Conditions de travail
5. Exigences en matière d'installation
6. Instructions d'installation
7. Schéma d'installation
8. Télécommande
9. Ce qu'il faut vérifier après l'installation
10. Ce qu'il faut vérifier avant la mise en service
11. Spécifications
12. Connexion WiFi

1. Précautions

Avertissement



1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

2. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers possibles liés à l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Attention

Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures.

4. Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le chauffage radiant.
5. L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise de courant.
6. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou d'autres personnes qualifiées afin d'éviter un système dangereux.

7. Assurez-vous que la fiche et la prise sont bien en contact l'une avec l'autre.
8. La fiche doit être débranchée lorsque le courant est coupé.
9. La surface du chauffage radiant ayant une température élevée, il convient de l'installer à une hauteur supérieure à 2,2 mètres au-dessus du sol.
10. La distance entre l'arrière du chauffage radiant et le plafond doit être supérieure à 150 mm. Ne pas placer d'objets à moins de 1000 mm devant le chauffage radiant. Le côté doit être éloigné d'au moins 200 mm des objets.
11. Débranchez l'alimentation électrique et laissez refroidir la surface de l'appareil avant de le nettoyer.
12. L'utilisateur ne doit pas réparer lui-même le chauffage radiant. En cas de défaillance de l'appareil et de nécessité d'entretien, il convient de s'adresser à un centre de service agréé.
13. N'installez pas et n'utilisez pas de chauffages radiants dans des zones exposées à des agents inflammables ou explosifs.
14. Ne placez pas d'objets métalliques ou autres à l'intérieur du chauffage radiant.
15. En raison de la température élevée de la surface du chauffage radiant, il ne faut pas le toucher pendant le fonctionnement.
16. Le chauffage radiant n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle et de lecture de la température après refroidissement. Le chauffage radiant ne doit pas être utilisé dans les petites pièces où se trouvent des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes.
17. Le chauffage radiant est équipé d'une fonction de réglage de la puissance en 3 modes.
18. N'installez pas le chauffage radiant dans des endroits exposés à la pluie.
19. Ne pas monter le chauffage infrarouge sur des éléments inflammables ou non résistants. L'appareil chauffe à des températures supérieures à 300 degrés Celsius.

2. Fonctionnement du chauffage radiant

Le chauffage radiant, grâce à sa conception unique et à sa technique de génération de chaleur, émet de la chaleur sous forme d'infrarouges. L'appareil est doté d'un panneau rayonnant spécial en alliage d'aluminium, recouvert d'un revêtement spécial. La chaleur est dissipée sous forme de radiation, émise par réflexion sur la surface du panneau, transmise aux personnes, aux murs, aux sols, aux meubles, etc. comme la lumière du soleil.

Le rayonnement de la chaleur n'entraîne pas de convection de l'air. L'air reste donc frais et propre. L'appareil n'assèche pas l'air, ce qui procure une sensation de fraîcheur et de confort.

3. Caractéristiques du produit

◆ Confort

Il n'y a pas de convection, pas de lumière et pas d'odeur causée par le fonctionnement de l'appareil, de sorte que l'air est propre, sans poussière flottante. Ceci est particulièrement important pour les personnes souffrant d'allergies.

◆ Économie d'énergie

Efficacité élevée de la production de chaleur et excellent effet de distribution de la chaleur grâce à la programmation.

◆ Physiothérapie

Le rayonnement infrarouge est capable de modifier l'organisation des cellules sous la peau, d'appeler leur résonance, de réguler et d'équilibrer le système nerveux, d'améliorer le métabolisme et le bien-être physique. Le chauffage infrarouge a un très bon effet sur la santé.

4. Conditions de travail

Température ambiante : -30 °C ~ +30 °C
Tension nominale : 220 ~ 240 V Fréquence
nominale : 50 Hz / 60Hz Humidité relative :
moins de 95

5. Exigences en matière d'installation

L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié. Le processus doit être conforme aux normes de sécurité nationales.

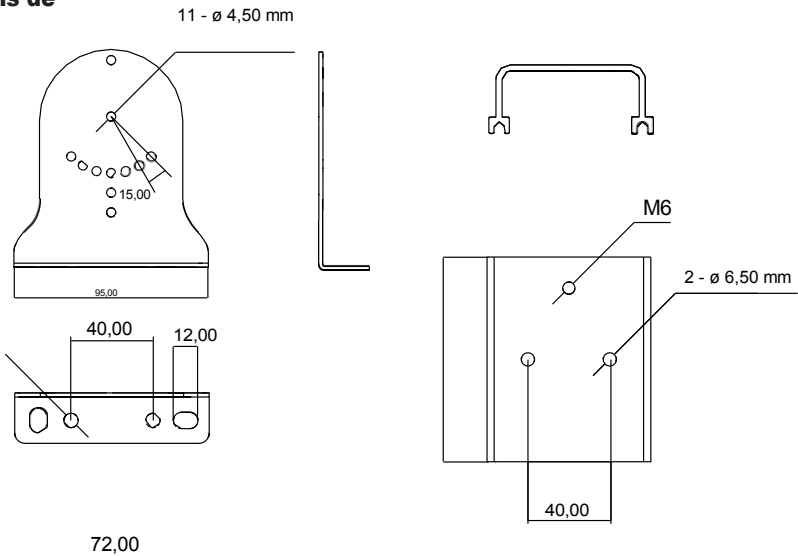
Conditions d'installation :

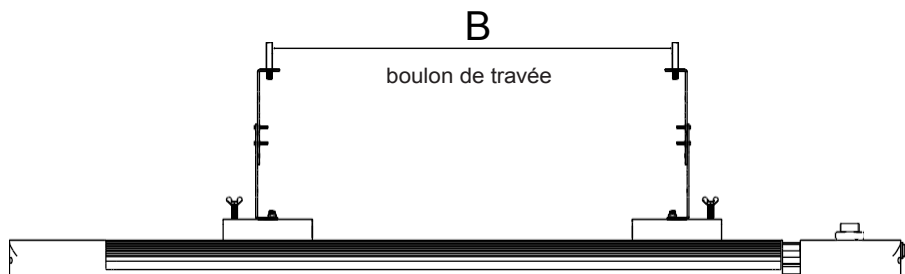
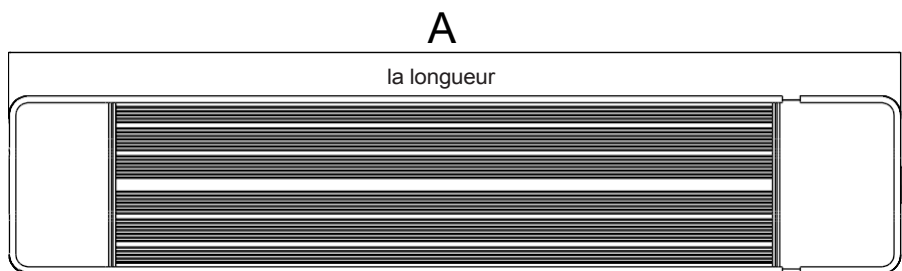
- a) La plage de tension d'alimentation doit être de +/- 10 %. Si cela n'est pas possible, il convient de corriger la situation en contactant l'entreprise d'électricité.
- b) S'il existe un risque de sécurité sérieux dans l'environnement énergétique, l'installation ne doit pas être effectuée tant que les risques de sécurité n'ont pas été éliminés.
- c) Le réseau électrique doit être protégé par un disjoncteur différentiel et un disjoncteur de surintensité !
- d) Le câble de mise à la terre doit être relié à la mise à la terre du bâtiment.

Tableau comparatif des paramètres électriques

Numéro de modèle	Puissance (W)	Courant nominal (A)	Tension (V)
TF-1200IR	1200	5,2	230
TF-2400IR	2400	10,5	230
TF-3200IR	3200	13,9	230

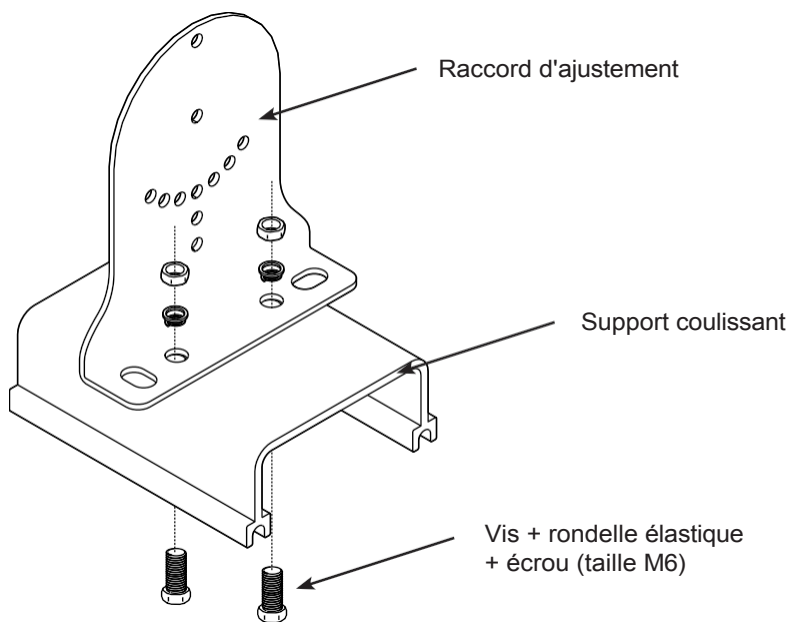
6. Instructions de montage



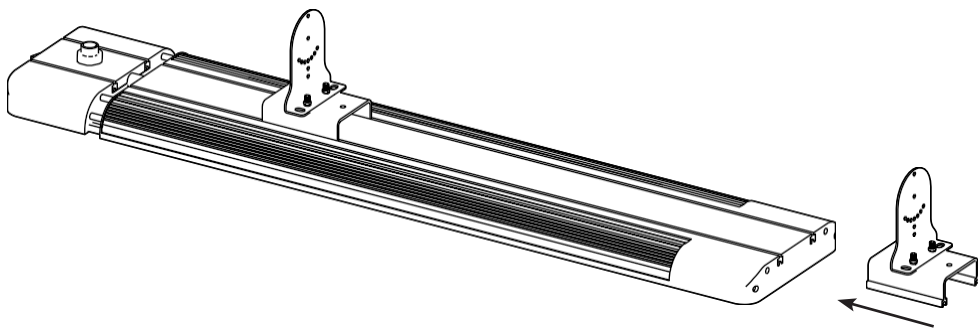


Numéro de modèle	Dimension A	Dimension B
TF-1200IR	932 mm	400 mm
TF-2400IR	1462 mm	800 mm
TF-3200IR	1817 mm	1100 mm

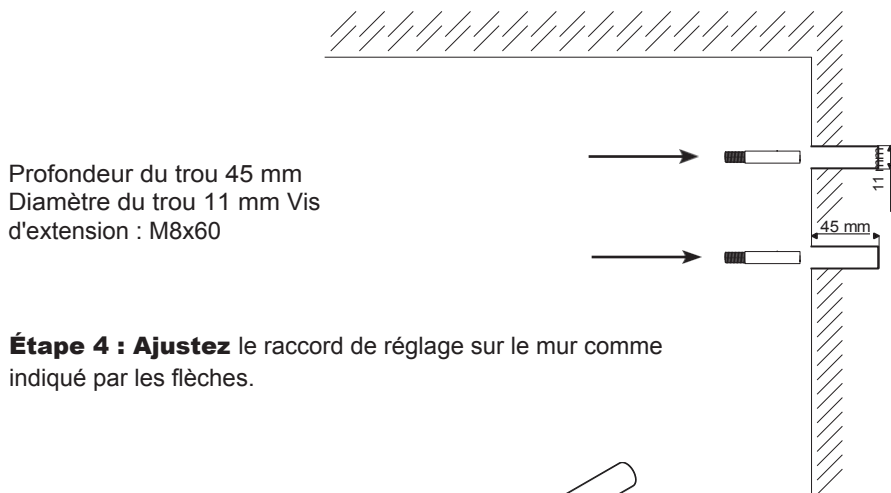
Étape 1 : Installation de l'ajustement et du support coulissant :



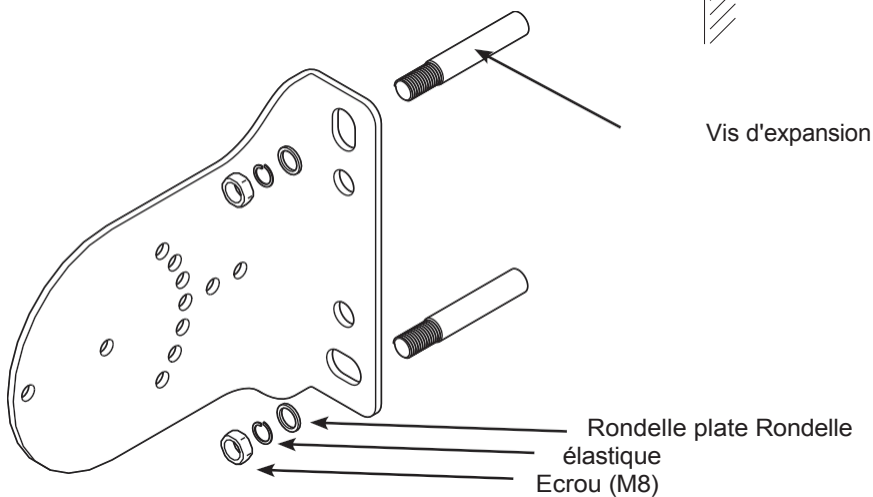
Étape 2 : Installation du support coulissant et des radiateurs radiants comme indiqué par la flèche.



Étape 3 : 4 trous dans le mur dans lesquels les vis d'expansion doivent être vissées, comme indiqué par les flèches.



Étape 4 : Ajustez le raccord de réglage sur le mur comme indiqué par les flèches.

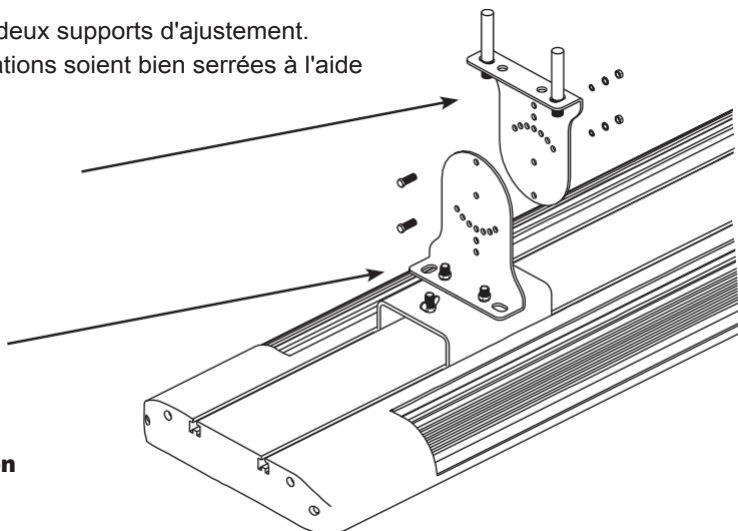


Étape 5 : Monter les deux supports d'ajustement.

Veillez à ce que les fixations soient bien serrées à l'aide d'écrous à oreilles.

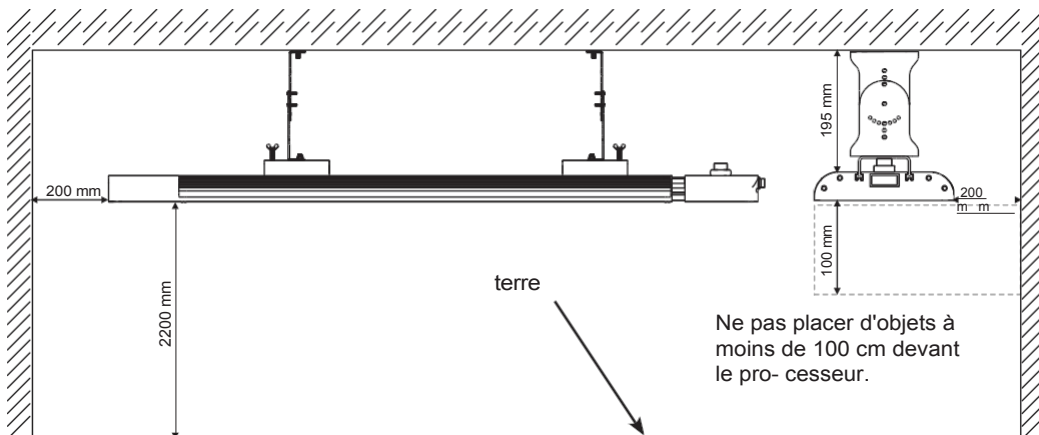
Vis + rondelle plate
+ rondelle élastique
+ écrou (taille : M4)

Écrou papillon

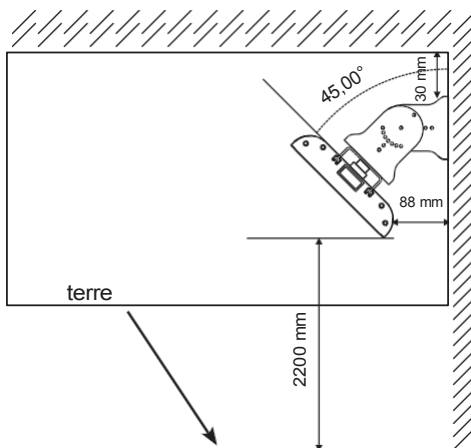


7. Schéma d'installation

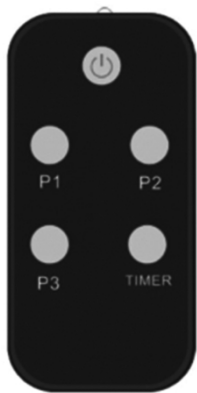
Montage au plafond



Fixation murale



8. Télécommande



Numéro de modèle	PUISSANCE (W)	P1 (W)	P2 (W)	P3 (W)	TEMPS HEURES
TF-1200IR	1200	400	800	1200	24
TF-2400IR	2400	800	1600	2400	24
TF-3200IR	3200	1070	2140	3200	24

9. Ce qu'il faut vérifier après l'installation

Pièces à contrôler	Situations dues à une mauvaise installation
L'appareil est-il stable après l'installation ?	L'appareil peut tomber.
Les distances par rapport à l'appareil sont-elles respectées ?	Risque d'endommagement des objets situés à proximité de l'appareil.
La tension d'alimentation est-elle la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil ?	Défaillance de l'équipement.
La connexion câblée est-elle correcte ?	Défaillance de l'équipement.
La mise à la terre est-elle correctement raccordée ?	Risque d'électrocution.
Le câblage est-il conforme aux normes légales ?	Défaillance de l'appareil ou du circuit.

10. Ce qu'il faut vérifier avant la mise en service

- 1. Ne pas mettre l'appareil sous tension avant d'avoir terminé tous les travaux d'installation.
- 2. Toutes les connexions de câbles doivent être correctes et suffisamment solides.
- 3. Retirez tous les objets de la surface et de l'intérieur du chauffage radiant.

11. Spécifications

Numéro de modèle	Dimensions (mm)	Poids net (kg)	Poids brut (kg)
TF-1200IR	930*50*200	7,6	8,7
TF-2400IR	1460*50*200	11	12,8
TF-3200IR	1815*50*200	13,7	15,7

12. Connexion WiFi - Application TERMOFOL SMART

Le chauffage infrarouge fonctionne exclusivement avec les réseaux Wifi 2,4 GHz. L'appareil est contrôlé via l'application TERMOFOL SMART disponible pour les plateformes Android et iOS. Pour effectuer le processus d'ajout du chauffage infrarouge à un réseau WiFi local, téléchargez l'application TERMOFOL SMART sur votre appareil mobile à l'aide des codes QR ci-dessous :

Android :



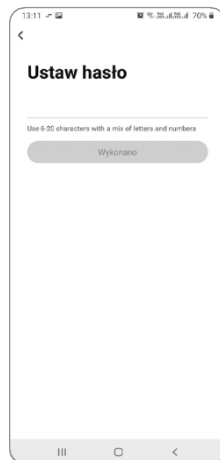
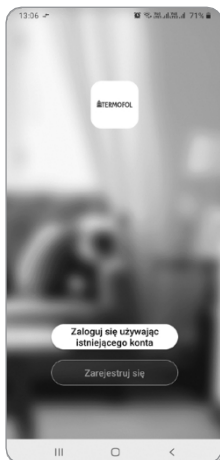
iOS :



L'application téléchargée est installée sur l'appareil mobile et le service de localisation est activé, ainsi que la connexion WiFi de l'appareil au réseau auquel le chauffage sera connecté. Veillez à noter le mot de passe de ce réseau, car vous en aurez besoin dans la suite du processus de configuration.

Inscription et création d'un compte dans l'application

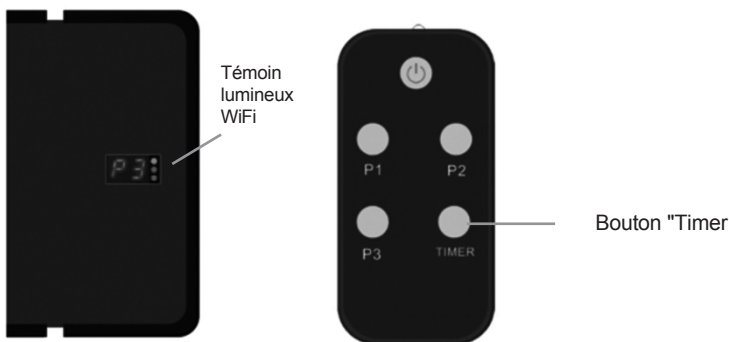
Pour utiliser l'application, il faut créer un compte d'utilisateur (enregistrement dans l'application). Pour ce faire, démarrez l'application et sélectionnez l'option "enregistrer" sur le premier écran.



Sur l'écran suivant, nous indiquons le pays d'installation et nous saisissons l'adresse électronique ou le numéro de téléphone auquel le code de vérification sera envoyé. Une fois ces données complétées, le code de vérification envoyé doit être lu dans l'e-mail ou le SMS reçu, et complété dans l'écran suivant d'enregistrement de l'application. Nous terminons le processus d'enregistrement en définissant le mot de passe de notre compte, que nous utiliserons dorénavant pour nous connecter à notre compte dans l'application.

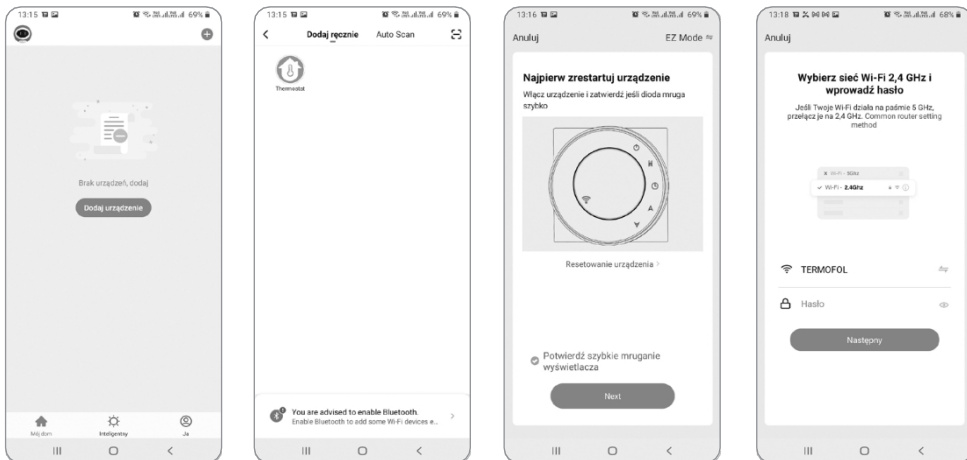
Préparation du radiomètre pour la connexion au WIFI

Démarrez la balise et assurez-vous qu'elle se trouve à portée du réseau WiFi. Le voyant lumineux commence à clignoter rapidement. Si le voyant ne clignote pas rapidement, maintenez le bouton TIMER enfoncé pendant environ 3 secondes pour réinitialiser le WiFi, ce qui sera suivi d'un bip de l'appareil. La balise est alors prête à se connecter à l'application.

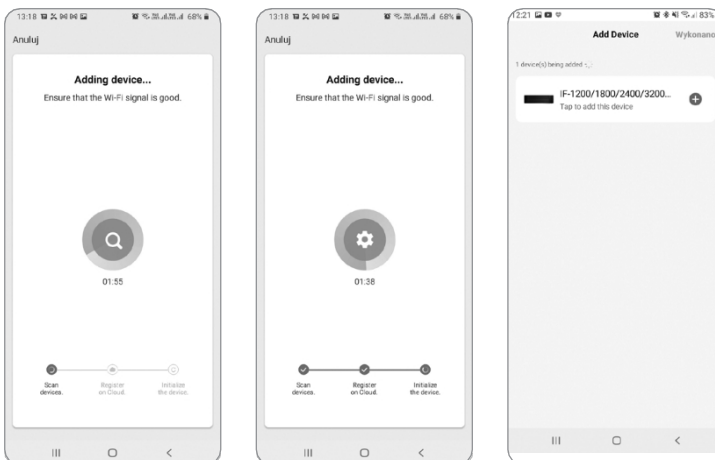


Relier le radiateur à l'application

Une fois le radiateur prêt, démarrez l'application TERMOFOL SMART et, après vous être connecté à l'application, sélectionnez la fonction "ajouter un appareil" sur l'écran principal.



Sur l'écran suivant, sélectionnez l'icône du thermostat et sur l'écran suivant, sélectionnez "confirmer l'affichage clignotant rapide" et sélectionnez le bouton "suivant". Sur l'écran suivant, entrez le mot de passe d'accès au réseau wifi auquel vous connectez le radiateur et confirmez en sélectionnant le bouton "suivant". Le processus de connexion est entièrement automatique et sa progression peut être suivie sur l'écran affichant la progression du temps et sur l'axe à 3 points indiquant les étapes successives de l'établissement de la connexion. Lorsque le processus de connexion est terminé, l'indicateur de progression atteint le niveau 3, après quoi un écran apparaît automatiquement pour informer que l'appareil a été ajouté avec succès et pour permettre de modifier le nom de l'appareil sous lequel il sera affiché dans l'application. Confirmez le processus en cliquant sur "Terminé" dans le coin supérieur droit de l'écran de l'application.



Élimination

Cette marque indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets municipaux dans l'ensemble de l'Union européenne.

Afin d'éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, nous vous invitons à recycler de manière responsable et à soutenir ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner un appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de reprise et de retour respectifs ou contacter le détaillant où vous avez acheté le produit. De cette manière, le produit peut être recyclé dans le respect de l'environnement.

 **TERMOFOL**

CARTE DE GARANTIE

LIEU D'INSTALLATION

DONNÉES DE L'INSTALLATEUR

Nom de l'entreprise

Nom

Adresse (rue, num

Code

Ville

PNM

Télépho

Date

Signature de l'installateur

Cachet de l'installateur



www.termofol.pl



biuro@termofol.pl



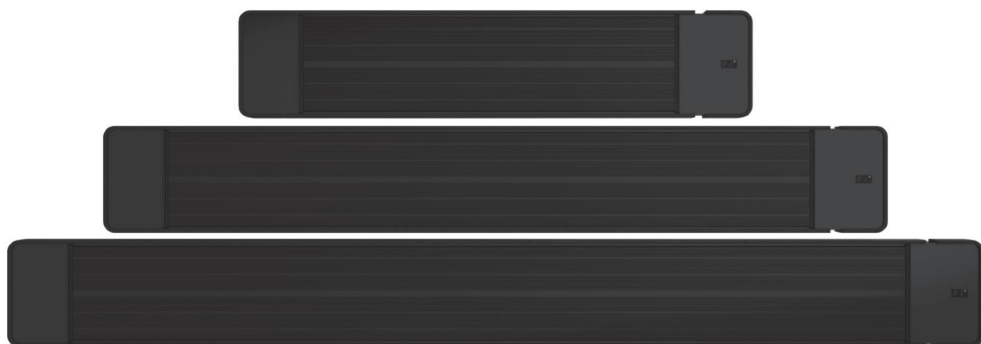
+48 (12) 376 86 00

Emplacement de la plaque signalétique



TF1200IR/TF2400IR/TF3200IR

RADIANTE EXTERIOR
INFRARROJO



ES

Manual de instalación y operación.



Introducción



Lea las instrucciones antes de la instalación y antes de iniciar este dispositivo. El objetivo del manual es proporcionar la información necesaria para la correcta instalación, encendido y uso del calentador de infrarrojos.

El incumplimiento de los requisitos contenidos en este manual puede provocar daños al producto e invalidación de la garantía.

Contenido

1. Precauciones
2. Funcionamiento del calentador radiante
3. Características del producto
4. Condiciones de funcionamiento
5. Requisitos de montaje
6. Instrucciones de montaje
7. Diagrama de instalación
8. control remoto
9. Qué se debe comprobar después de la instalación
10. Qué comprobar antes de empezar
11. Especificación
12. Conexión wifi

1. Precauciones

Advertencia



1. Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

2. Se debe supervisar a los niños para evitar que jueguen con el dispositivo.
3. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden las posibles peligros asociados con el aparato.

Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.



Atención

Algunas piezas de este aparato pueden calentarse mucho y provocar quemaduras.

4. Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
5. El dispositivo no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.
6. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente u otras personas calificadas para evitar una situación peligrosa.

7. Asegúrese de que el enchufe y la toma hagan buen contacto entre sí.
8. El enchufe debe desconectarse después de apagar la alimentación.
9. La superficie del radiador tiene una temperatura elevada, por lo que se debe montar a una altura superior a 2,2 metros del suelo.
10. La distancia entre la parte trasera del calentador y el techo debe ser superior a 150 mm. No coloque objetos a menos de 1000 mm del radiador. El lateral debe estar a una distancia mínima de 200 mm de los objetos.
11. Antes de limpiar, desconecte la fuente de alimentación y espere hasta que la superficie del dispositivo se enfríe.
12. El usuario no debe reparar el radiador por su cuenta.
En caso de falla del dispositivo y necesidad de mantenimiento, comuníquese con un centro de servicio autorizado.
13. Los radiadores no deben instalarse ni utilizarse en lugares expuestos a sustancias inflamables o explosivas.
14. No inserte ningún metal u otros objetos en el calentador.
15. Debido a la alta temperatura de la superficie del radiador, no lo toque durante el funcionamiento.
16. El radiador no está equipado con un dispositivo que controle y lea la temperatura ambiente. El calefactor no debe utilizarse en habitaciones pequeñas donde las personas no puedan salir solas de la habitación.
17. El radiador está equipado con una función de ajuste de potencia en 3 modos.
18. No instale el calentador en lugares expuestos a la lluvia.
19. No montar el radiador sobre elementos inflamables o que no sean resistentes a altas temperaturas. El dispositivo se calienta hasta temperaturas superiores a 300 grados centígrados.

Cállate.

2. Funcionamiento del calentador radiante

El radiador, gracias a su diseño único y a su técnica de generación de calor, emite calor en forma de infrarrojos. El dispositivo tiene un panel radiante especial hecho de una aleación de aluminio y minio, cubierto con un revestimiento especial. El calor se disipa en forma de radiación, emitida por reflexión de la superficie del panel, transferida a personas, paredes, suelos, muebles, etc., como la luz solar.

La radiación térmica no conduce a la convección del aire. Esto mantiene el aire fresco y limpio. El dispositivo no seca el aire, lo que crea una sensación de frescura y confort.

3. Características del producto

Comodidad

No hay convección, luz ni olor causados por el funcionamiento del dispositivo, por lo que el aire está limpio sin polvo flotante. Esto es especialmente importante para las personas alérgicas.

Ahorro de energía

Alta eficiencia de generación de calor y excelente efecto de distribución del calor gracias a la radiación.

Fisioterapia

La radiación infrarroja es capaz de cambiar la organización de las células debajo de la piel, haciendo que resuenen, regulando y equilibrando el sistema nervioso, mejorando el metabolismo y el bienestar físico. La calefacción por infrarrojos tiene muy buenos efectos para la salud.

4. Condiciones de funcionamiento

Temperatura ambiente: -30 °C ~ +30 °C

Tensión nominal: 220 ~ 240V

Frecuencia nominal: 50Hz/60Hz

Humedad relativa: menos del 95%

5. Requisitos de montaje

La instalación debe ser realizada por personal calificado. El proceso debe cumplir con las normas nacionales de seguridad.

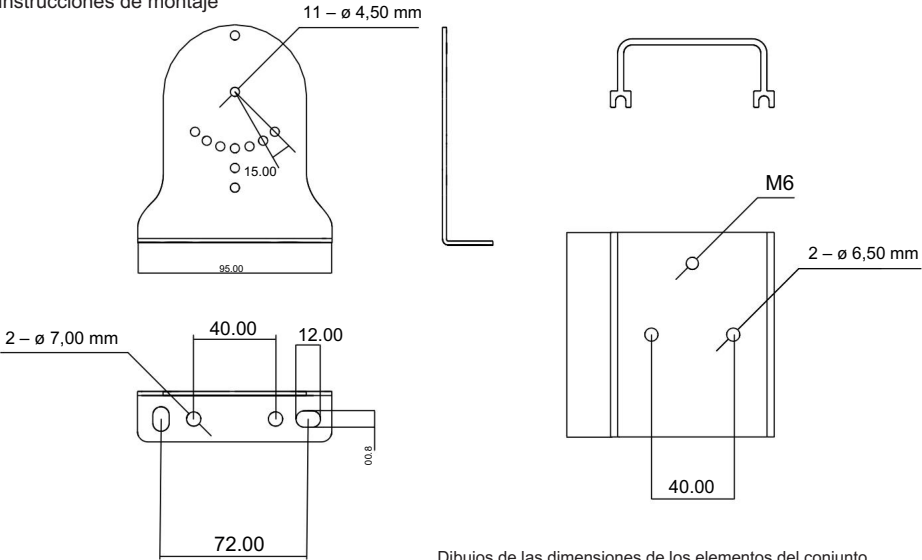
Condiciones de instalación:

- a) El rango de tensión de alimentación debe ser +/- 10%. Si esto no es posible, corrija lo contactando a la Compañía Eléctrica.
- b) Si existe un riesgo grave para la seguridad en el entorno energético, la instalación no debe realizarse hasta que se hayan eliminado los riesgos para la seguridad.
- c) ¡La red eléctrica debe estar protegida con un dispositivo de corriente residual y un dispositivo de sobrecorriente!
- d) El cable de tierra debe estar conectado a la tierra del edificio.

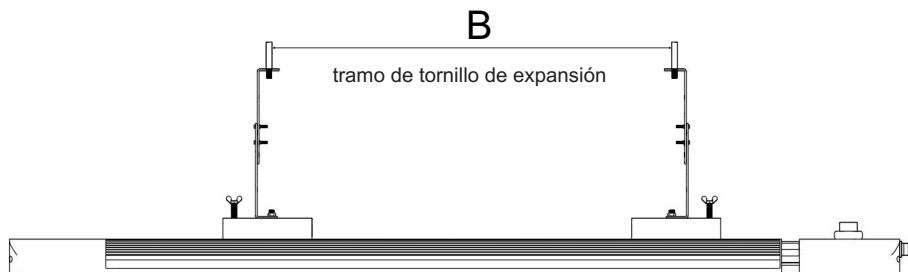
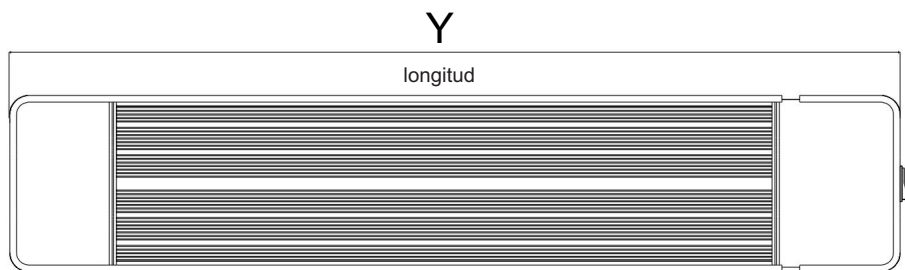
Tabla comparativa de parámetros eléctricos.

N ° de Modelo	Fuerza (EN)	Corriente nominal (Y)	Tensión (V)
TF-1200IR	1200	5.2	230
TF-2400IR	2400	10.5	230
TF-3200IR	3200	13.9	230

6. Instrucciones de montaje

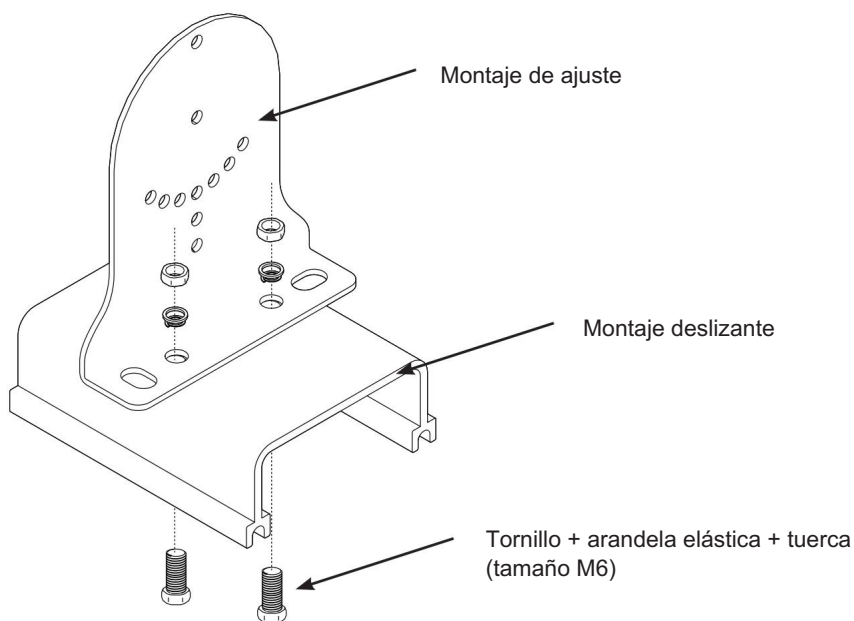


Dibujos de las dimensiones de los elementos del conjunto.

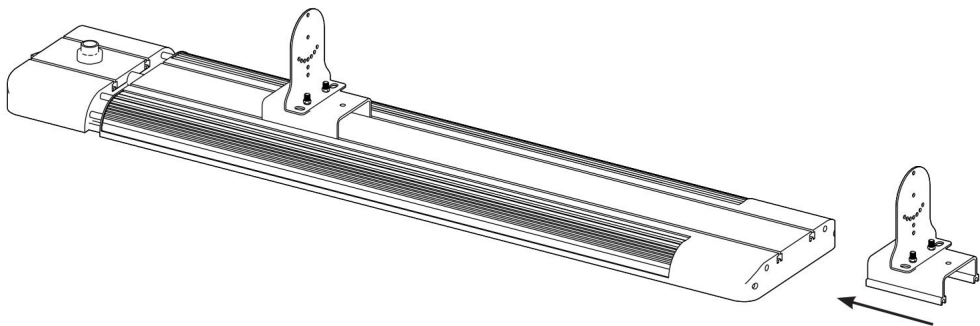


N ° de Modelo	Dimensión A	Dimensión B
TF-1200IR	932mm	400mm
TF-2400IR	1462mm	800mm
TF-3200IR	1817mm	1100mm

Paso 1: Instalación del soporte deslizante y de ajuste:

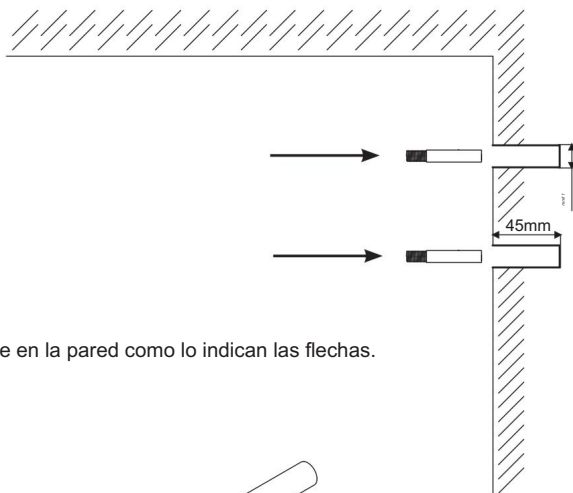


Paso 2: Instale el soporte deslizante y el radiador como lo indica la flecha.

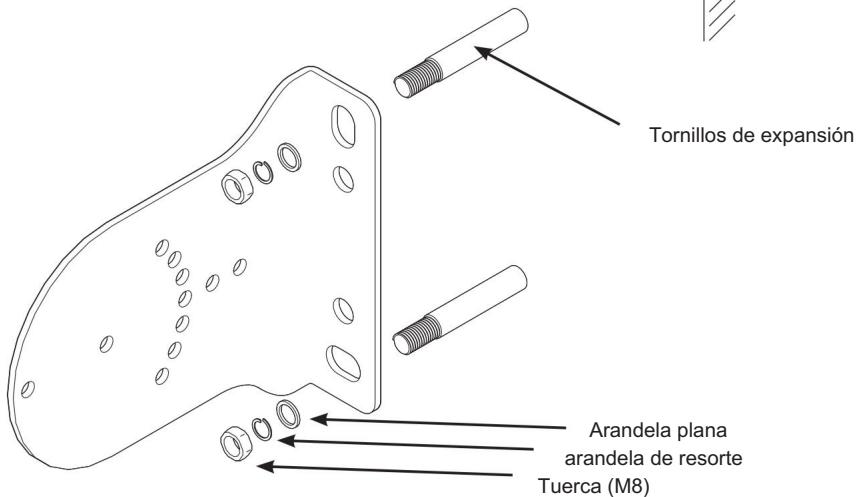


Paso 3: 4 agujeros en la pared en los que debes insertar los tornillos de expansión como lo indican las flechas

Profundidad del agujero 45 mm
Diámetro del agujero 11 mm
Tornillos de expansión: M8x60



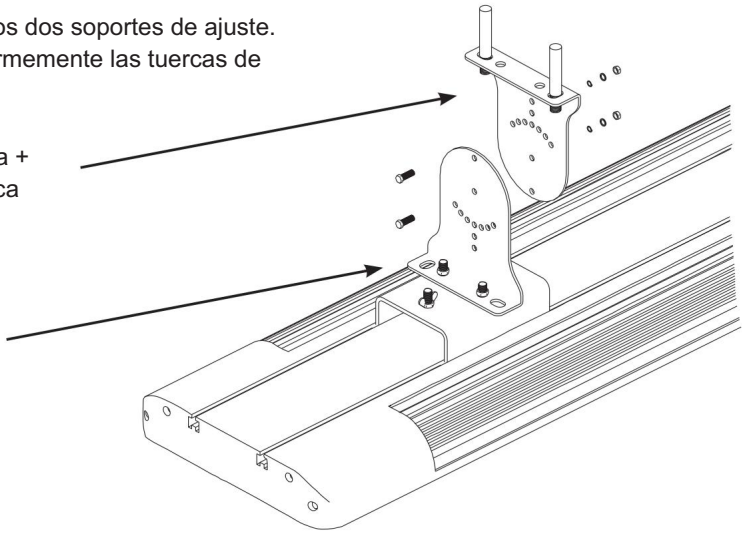
Paso 4: Alinee el soporte de ajuste en la pared como lo indican las flechas.



Paso 5: Instalación de los dos soportes de ajuste.
Asegúrese de apretar firmemente las tuercas de mariposa.

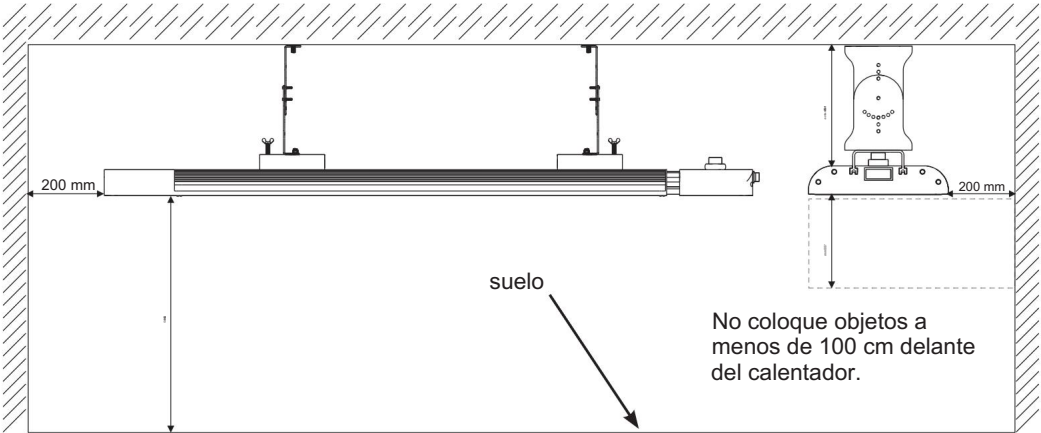
Tornillo + arandela plana +
arandela elástica + tuerca
(tamaño: M4)

Tuerca de mariposa

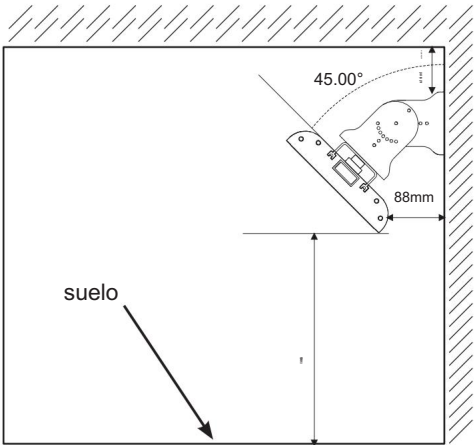


7. Diagrama de instalación

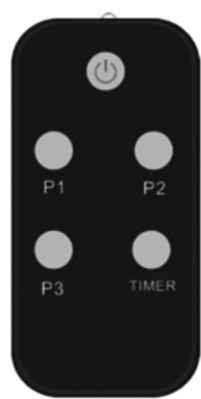
Montaje en techo



Montaje en pared



8. Control remoto



N ° de Modelo	FUERZA (EN)	P1 (EN)	P2 (EN)	P3 (EN)	TIEMPO (HORAS)
TF-1200IR	1200	400	800	1200	24
TF-2400IR	2400	800	1600	2400	24
TF-3200IR	3200	1070	2140	3200	24

9. Qué se debe comprobar después de la instalación

Piezas para comprobar	Situaciones causadas por una instalación incorrecta
¿El dispositivo es estable después de la instalación?	El dispositivo podría caerse.
¿Se mantienen las distancias desde el dispositivo?	Posibles daños a objetos cercanos al dispositivo.
¿El voltaje de suministro es el mismo que se describe en la placa de identificación del dispositivo?	Fallo del dispositivo.
¿Es correcta la conexión por cable?	Fallo del dispositivo.
¿Está la tierra conectada de forma segura?	Riesgo de shock eléctrico.
¿El cableado cumple con las normas legales?	Fallo del dispositivo o daño del circuito.

10. Qué comprobar antes de empezar

- 1. No encienda la alimentación hasta que se hayan completado todos los trabajos de instalación.
- 2. Todas las conexiones de los cables deben ser correctas y suficientemente fuertes.
- 3. Retire todos los objetos de la superficie y el interior del radiador.

11. Especificación

N ° de Modelo	Dimensiones (mm)	Peso neto (kg)	Peso bruto (kg)
TF-1200IR	930*50*200	7.6	8.7
TF-2400IR	1460*50*200	11	12.8
TF-3200IR	1815*50*200	13.7	15.7

12. Conexión a WiFi – Aplicación TERMOFOL SMART

El radiador sólo funciona con redes WiFi de 2,4 GHz. El dispositivo se controla mediante la aplicación TERMOFOL SMART disponible para plataformas Android e iOS. Para completar el proceso de incorporación del radiador a la red WiFi local, descarga la aplicación TERMOFOL SMART en tu dispositivo móvil mediante los siguientes códigos QR:

Androide:



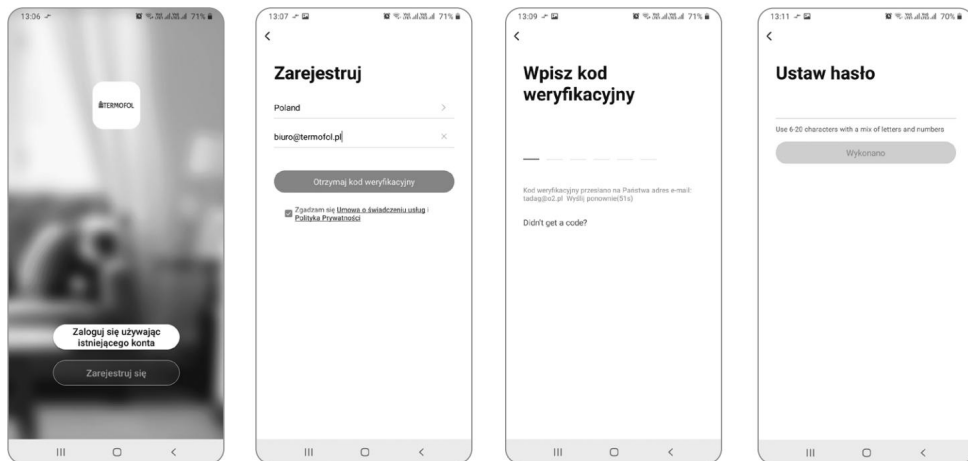
iOS:



Instala la aplicación descargada en tu dispositivo móvil y activa el servicio de localización y la conexión WiFi del dispositivo a la red a la que conectarás el radiador. Asegúrese de anotar la contraseña de esta red, ya que la necesitará más adelante en el proceso de configuración.

Registro y creación de una cuenta en la aplicación.

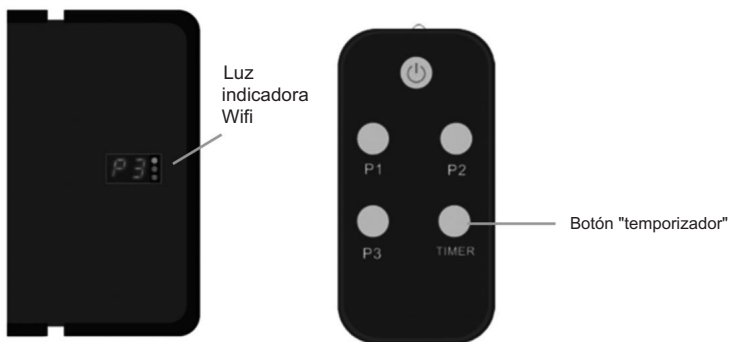
Para poder utilizar la aplicación es necesario crear una cuenta de usuario (registrarse en la aplicación). Para ello, inicie la aplicación y seleccione la opción "registrarse-registrarse" en la primera pantalla.



En la siguiente pantalla indicamos el país de instalación e introducimos la dirección de correo electrónico o número de teléfono al que se enviará el código de verificación. Después de completar estos datos, lea el código de verificación del correo electrónico o mensaje SMS recibido y complételo en la siguiente pantalla de registro de la aplicación. Finalizamos el proceso de registro estableciendo una contraseña para nuestra cuenta, que ahora servirá para iniciar sesión en nuestra cuenta en la aplicación. El registro está completo y podemos proceder a agregar el dispositivo, conectando el radiador.

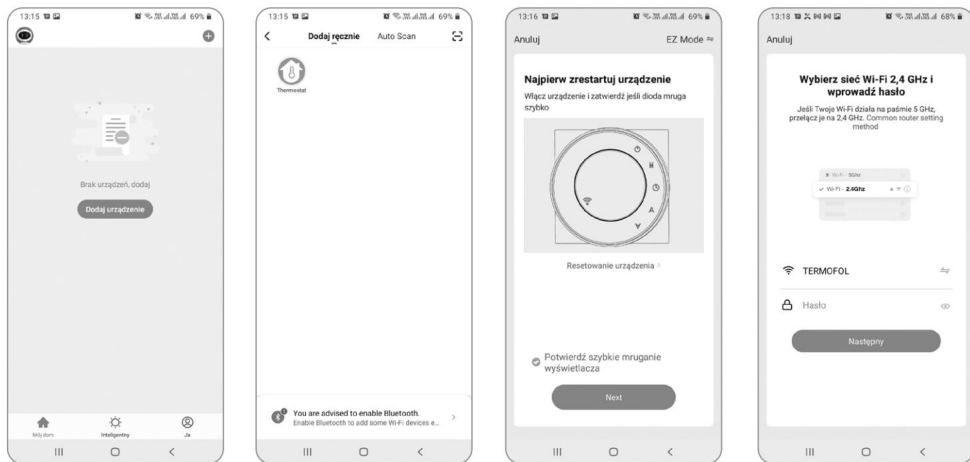
Preparando el radiador para la conexión a WIFI

Encienda el calentador y asegúrese de que esté dentro del alcance de WiFi. El indicador LED parpadeará rápidamente. Si el indicador no parpadea rápidamente, mantenga presionado el botón TIMER durante aproximadamente 3 segundos para restablecer el WiFi y el dispositivo emitirá un pitido. Entonces el radiador estará listo para conectarse a la aplicación.

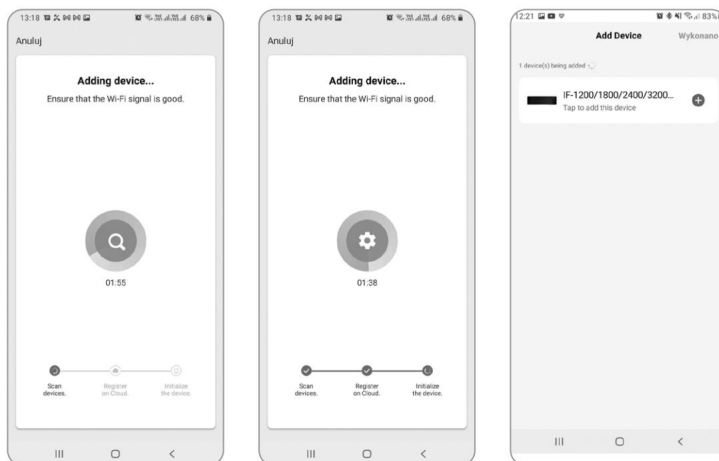


Conexión del radiador con la aplicación.

Teniendo el radiador listo, ejecuta la aplicación TERMOFOL SMART y, tras iniciar sesión en la aplicación, selecciona la función "añadir dispositivo" en la pantalla principal.



En la siguiente pantalla seleccione el icono del termostato y en la siguiente pantalla seleccione la opción "confirmar parpadeo rápido de la pantalla" y seleccione el botón "siguiente". En la siguiente pantalla introduce la contraseña de acceso de la red WiFi a la que conectas el radiador y confirma seleccionando el botón "siguiente". El proceso de conexión es completamente automático y su progreso se puede seguir en la pantalla que muestra el progreso del tiempo y en un eje de 3 puntos que indica las etapas posteriores del establecimiento de la conexión. Después de completar el proceso de conexión, el indicador de progreso alcanzará el nivel 3, después de lo cual aparecerá automáticamente una pantalla informándole que el dispositivo se ha agregado exitosamente y permitiéndole cambiar el nombre del dispositivo bajo el cual se mostrará en la aplicación. Confirme todo el proceso haciendo clic en "Listo" en la esquina superior derecha de la pantalla de la aplicación.



Utilización

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos municipales en toda la Unión Europea.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, estos deben reciclarse de forma responsable, apoyando así la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver un dispositivo usado, utilice los sistemas de recogida y devolución adecuados o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Gracias a esto, este producto se puede reciclar de forma segura para el medio ambiente.

 **TERMOFOL**

TARJETA DE GARANTÍA

UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

DETALLES DEL INSTALADOR

Nombre de empresa

Nombre y apellido

Dirección (calle, núm.)

Código

Ciudad

Número de
identificación
de impuestos

Teléfono

Fecha

firma del instalador

Sello del instalador



www.termofol.pl



biuro@termofol.pl



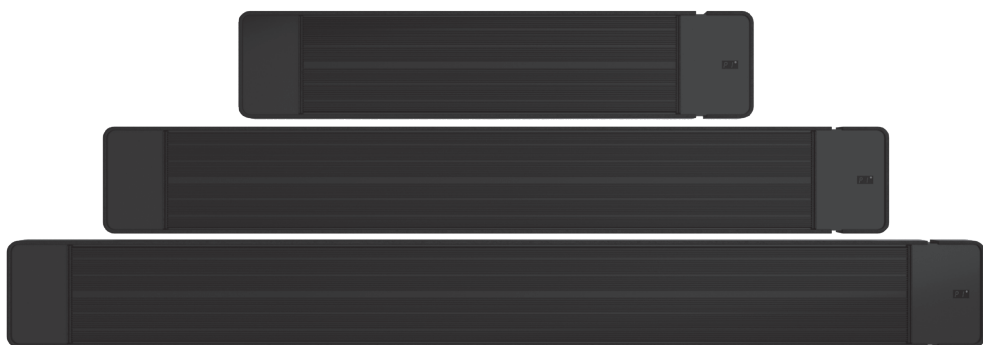
+48 (12) 376 86 00

Espacio para la placa de identificación



TF1200IR / TF2400IR / TF3200IR

ZEWNĘTRZNY PROMIENNIK
PODCZERWIENI



PL

ENG

DE

Instrukcja instalacji i obsługi



Wprowadzenie



Należy przeczytać instrukcję przed montażem oraz przed uruchomieniem tego urządzenia. Zadaniem instrukcji jest dostarczenie niezbędnych informacji do prawidłowego montażu, włączenia oraz użytkowania promiennika podczerwieni.

Niezastosowanie się do wymagań zawartych w niniejszej instrukcji, może skutkować uszkodzeniem produktu oraz unieważnieniem gwarancji.

Spis treści

1. Środki ostrożności
2. Działanie promiennika ciepła
3. Cechy produktu
4. Warunki robocze
5. Wymagania montażu
6. Instrukcja montażu
7. Schemat instalacji
8. Pilot zdalnego sterowania
9. Co należy sprawdzić po montażu
10. Co należy sprawdzić przed uruchomieniem
11. Specyfikacja
12. Połączenie z WiFi

1. Środki ostrożności

Ostrzeżenie



1. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych, umysłowych lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one objęte nadzorem lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

2. Dzieci powinny znajdować się pod opieką, która uniemożliwi im zabawę urządzeniem.

3. Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych, umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeżeli zostaną one objęte nadzorem lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją możliwe niebezpieczeństwa związane z urządzeniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



Uwaga

Niektóre części tego urządzenia mogą stawać się bardzo gorące i powodować oparzenia.

4. Aby uniknąć przegrzania, nie należy zakrywać promiennika.

5. Urządzenia nie należy umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem prądu.

6. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela lub inne wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia niebezpiecznej sytuacji.

7. Należy upewnić się, że wtyczka i gniazdko mają dobry styk ze sobą.
8. Wtyczkę należy wyciągać po wyłączeniu zasilania.
9. Powierzchnia promiennika ma wysoką temperaturę, dlatego należy go zamontować na wysokości większej niż 2,2 metra nad ziemią.
10. Odległość pomiędzy tyłem promiennika a sufitem powinna być większa niż 150 mm. Nie należy umieszczać przedmiotów w odległości 1000 mm przed promiennikiem. Bok powinien być oddalony od przedmiotów o co najmniej 200 mm.
11. Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie i odczekać, aż powierzchnia urządzenia ostygnie.
12. Użytkownik nie powinien wykonywać naprawy promiennika we własnym zakresie. W przypadku awarii urządzenia i konieczności jego konserwacji, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
13. Nie należy montować i użytkować promienników w miejscach narażonych na działanie środków łatwopalnych lub wybuchowych.
14. Nie należy wkładać żadnych metalowych lub innych przedmiotów do wnętrza promiennika.
15. Z powodu wysokiej temperatury powierzchni promiennika, nie należy go dotykać podczas pracy.
16. Promiennik nie jest wyposażony w urządzenie sterujące i odczytujące temperaturę pokojową. Nie należy używać promiennika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia.
17. Promiennik wyposażony jest w funkcję ustawiania mocy w 3 trybach.
18. Nie montuj promiennika w miejscach narażonych na działanie deszczu.
19. Nie montuj promiennika na elementach łatwopalnych i nieodpornych na działanie wysokich temperatur. Urządzenie nagrzewa się do temperatury powyżej 300 stopni Celsjusza.

2. Działanie promiennika ciepła

Promiennik, dzięki unikalnej konstrukcji i technice wytwarzania ciepła emituje ciepło w postaci podczerwieni. Urządzenie posiada specjalny panel promieniujący ze stopu aluminium, pokryty specjalną powłoką. Ciepło jest rozpraszane w postaci promieniowania, emitowanego przez odbicie od powierzchni panelu, przekazywane na ludzi, ściany, podłogi, meble itp., jak światło słoneczne.

Promieniowanie ciepłe nie prowadzi do konwekcji powietrza. Dzięki temu powietrze jest świeże i czyste. Urządzenie nie osusza powietrza, co powoduje odczucie świeżości i komfortu.

3. Cechy produktu

Komfort

Brak konwekcji, światła i zapachu spowodowanego działaniem urządzenia, dzięki czemu powietrze jest czyste bez unoszącego się kurzu. Ma to szczególne znaczenie dla alergików.

Oszczędność energii

Wysoka efektywność wytwarzania ciepła i znakomity efekt jego rozprowadzania dzięki promieniowaniu.

Fizjoterapia

Promieniowanie podczerwieni jest w stanie zmienić organizację komórek pod skórą, wywołując ich rezonans, regulując i balansując układ nerwowy, poprawiając metabolizm oraz fizyczne samopoczucie. Ogrzewanie podczerwienią ma bardzo dobry wpływ na zdrowie.

4. Warunki robocze

Temperatura otoczenia: -30 °C ~ +30 °C

Napięcie znamionowe: 220 ~ 240 V

Częstotliwość znamionowa: 50 Hz / 60Hz

Wilgotność względna: mniej niż 95%

5. Wymagania montażu

Montaż musi być przeprowadzony przez wykwalifikowany personel. Proces powinien być zgodny z krajowymi normami bezpieczeństwa.

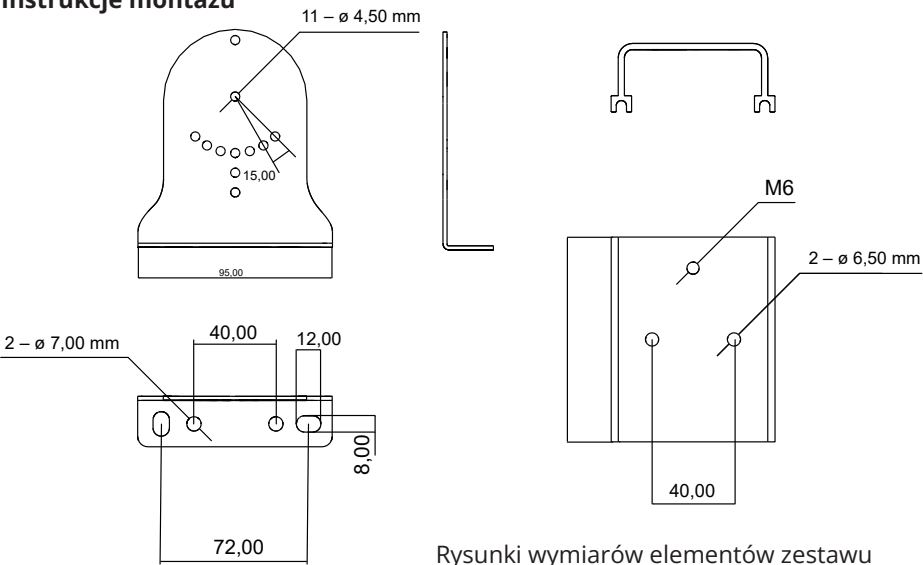
Warunki montażu:

- a) Zakres napięcia zasilania powinien wynosić +/- 10 %. Jeżeli nie jest to możliwe, należy to skorygować kontaktując się z Zakładem Elektrycznym.
- b) Jeżeli występuje poważne zagrożenie bezpieczeństwa w środowisku energetycznym, montaż nie powinien być wykonany do czasu wyeliminowania zagrożeń bezpieczeństwa.
- c) Sieć elektryczna musi być zabezpieczona wyłącznikiem różnicowo-prądowym oraz nadprądowym!
- d) Przewód uziemiający musi być podłączony do uziemienia budynku.

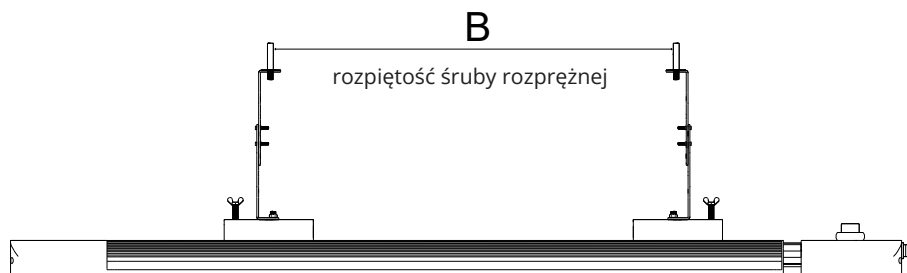
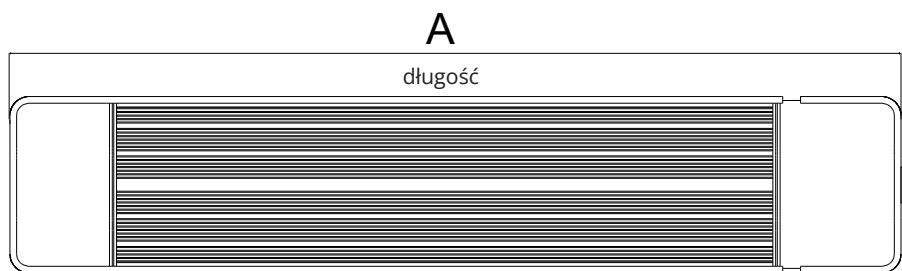
Tabela porównawcza parametrów elektrycznych

Nr modelu	Moc (W)	Prąd znamionowy (A)	Napięcie (V)
TF-1200IR	1200	5,2	230
TF-2400IR	2400	10,5	230
TF-3200IR	3200	13,9	230

6. Instrukcje montażu

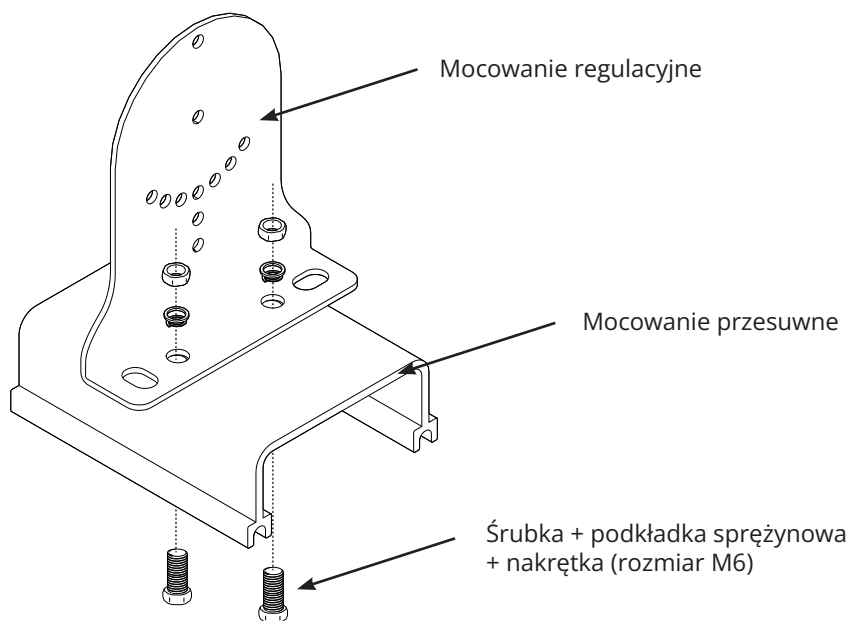


Rysunki wymiarów elementów zestawu

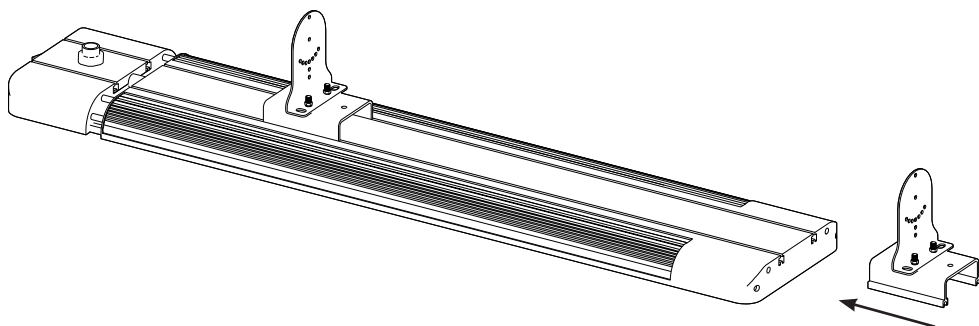


Nr modelu	Wymiar A	Wymiar B
TF-1200IR	932 mm	400 mm
TF-2400IR	1462 mm	800 mm
TF-3200IR	1817 mm	1100 mm

Krok 1: Montaż mocowania regulacyjnego i przesuwne:

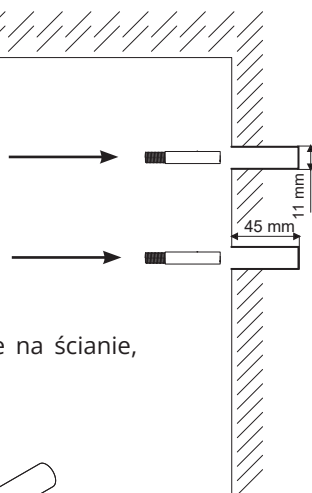


Krok 2: Montaż mocowania przesuwnego i promiennika, jak wskazuje strzałka.

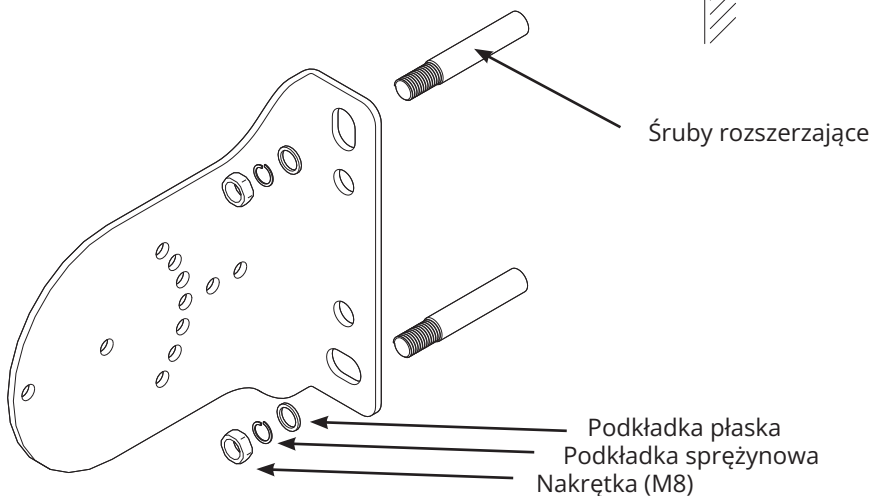


Krok 3: 4 otwory w ścianie, w które należy wkręcić śruby rozszerzające, jak wskazują strzałki

Głębokość otworu 45 mm
Średnica otworu 11 mm
Śruby rozszerzające: M8x60



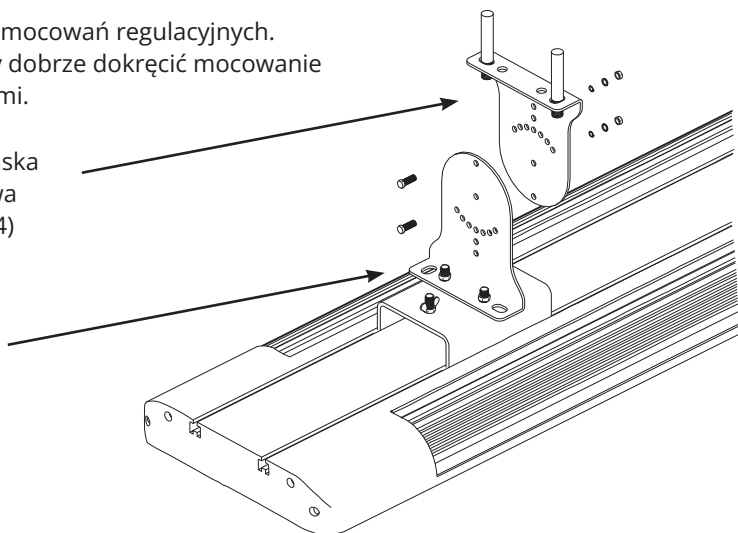
Krok 4: Należy dopasować mocowanie regulujące na ścianie, jak wskazują strzałki.



Krok 5: Montaż dwóch mocowań regulacyjnych.
Należy dopilnować, aby dobrze dokręcić mocowanie nakrętkami motylkowymi.

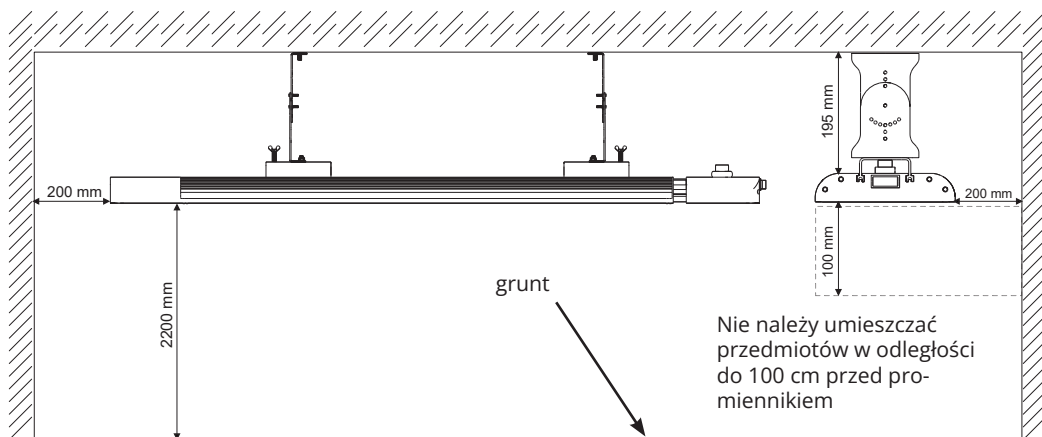
Śrubka + podkładka płaska
+ podkładka sprężynowa
+ nakrętka (rozmiar: M4)

Nakrętka motylkowa

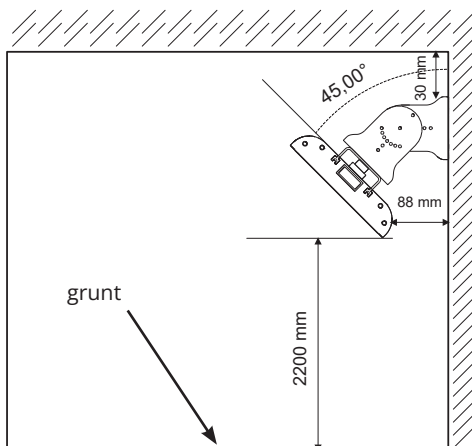


7. Schemat instalacji

Montaż na suficie



Montaż na ścianie



8. Pilot zdalnego sterowania



Nr modelu	MOC (W)	P1 (W)	P2 (W)	P3 (W)	CZAS (GODZ.)
TF-1200IR	1200	400	800	1200	24
TF-2400IR	2400	800	1600	2400	24
TF-3200IR	3200	1070	2140	3200	24

9. Co należy sprawdzić po montażu

Części do sprawdzenia	Sytuacje spowodowane przez niepoprawny montaż
Czy urządzenie jest stabilne po montażu?	Urządzenie może spaść.
Czy odstępstwa od urządzenia są zachowane?	Możliwość uszkodzenia przedmiotów blisko urządzenia.
Czy napięcie zasilania jest takie samo jak opisane na tabliczce znamionowej urządzenia?	Awaria urządzenia.
Czy połączenie przewodowe jest poprawne?	Awaria urządzenia.
Czy uziemienie jest bezpiecznie podłączone?	Ryzyko porażenia prądem.
Czy oprzewodowanie jest zgodne z normami prawnymi?	Awaria urządzenia lub uszkodzenie obwodu.

10. Co należy sprawdzić przed uruchomieniem

- 1. Nie należy włączać zasilania, zanim nie zakończy się wszystkich prac montażowych.
- 2. Wszystkie połączenia przewodów muszą być prawidłowe i odpowiednio mocne.
- 3. Z powierzchni i wnętrza promiennika należy usunąć wszelkie przedmioty.

11. Specyfikacja

Nr modelu	Wymiary (mm)	Masa netto (kg)	Masa brutto (kg)
TF-1200IR	930*50*200	7,6	8,7
TF-2400IR	1460*50*200	11	12,8
TF-3200IR	1815*50*200	13,7	15,7

12. Połączenie z WiFi – aplikacja TERMOFOL SMART

Promiennik współpracuje wyłącznie z sieciami WiFi 2,4 GHz. Sterowanie urządzeniem odbywa się za pośrednictwem aplikacji TERMOFOL SMART dostępnej na platformy Android oraz iOS. W celu przeprowadzenia procesu dodawania promiennika do lokalnej sieci WiFi, należy pobrać na swoje urządzenie mobilne aplikację TERMOFOL SMART, wykorzystując poniższe kody QR:

Android:



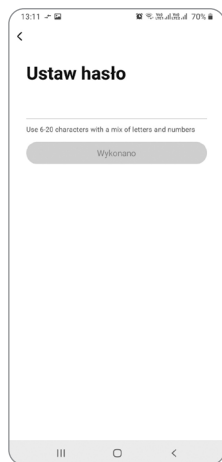
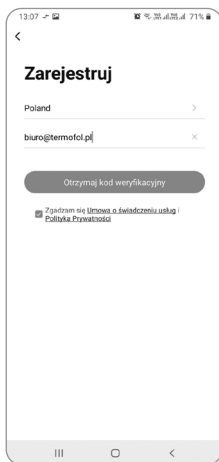
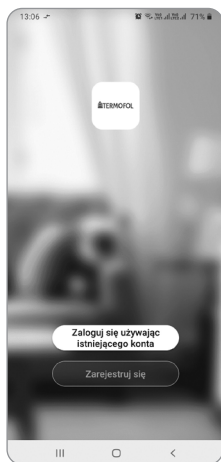
iOS:



Pobraną aplikację instalujemy na urządzeniu mobilnym i włączmy usługę lokalizacji oraz połączenie WiFi urządzenia z siecią, do której będziemy przyłączać grzejnik. Należy zapisać hasło do tej sieci, gdyż będzie potrzebne w dalszym procesie konfiguracji.

Rejestracja i zakładanie konta w aplikacji

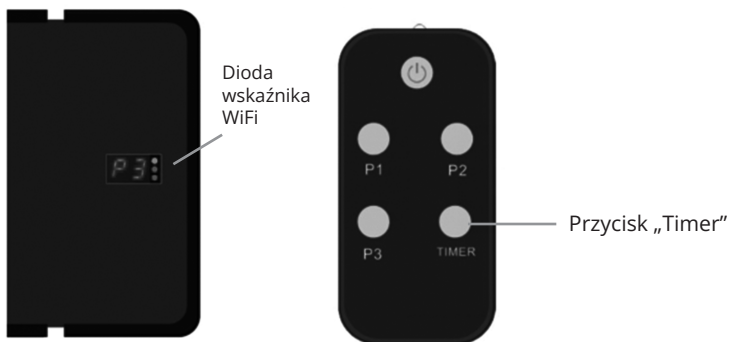
W celu korzystania z aplikacji należy założyć konto użytkownika (dokonać rejestracji w aplikacji). W tym celu uruchamiamy aplikację i na pierwszym ekranie wybieramy opcję „zarejestruj się”.



Na kolejnym ekranie wskazujemy kraj instalacji oraz wpisujemy adres e-mail lub nr telefonu, na który zostanie wysłany kod weryfikacyjny. Po uzupełnieniu tych danych należy odczytać z treści otrzymanej wiadomości e-mail lub SMS przesłany kod weryfikacyjny i uzupełnić go na kolejnym ekranie rejestracji aplikacji. Proces rejestracji kończymy ustalając hasło do naszego konta, którym będziemy się od teraz logować do naszego konta w aplikacji. Rejestracja jest zakończona i możemy przejść do dodawania urządzenia – podłączenia promiennika.

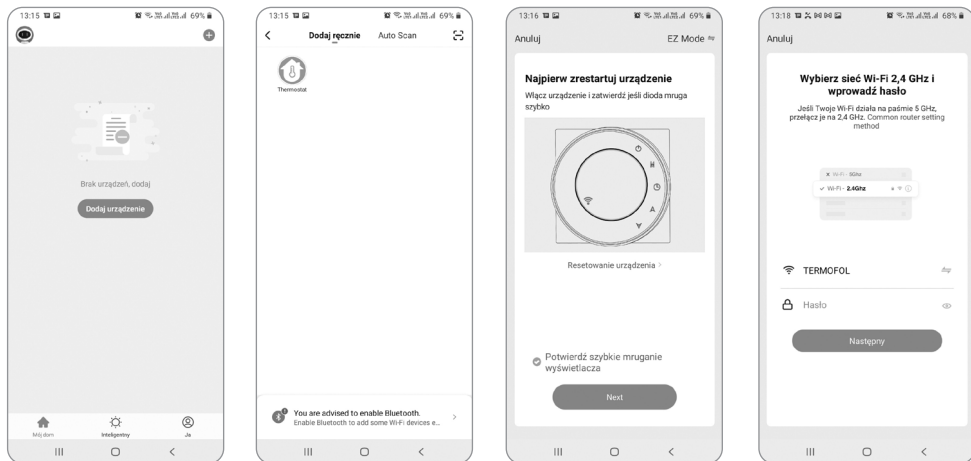
Przygotowanie promiennika do połączenia z WIFI

Należy uruchomić promiennik i upewnić się, że znajduje się on w zasięgu WiFi. Dioda wskaźnika LED zacznie szybko migać. Jeżeli wskaźnik nie miga szybko, przytrzymaj przycisk TIMER przez około 3 sekundy aby zresetować WiFi, co zakończy się wydaniem dźwięku przez urządzenie. Wówczas promiennik jest gotowy do połączenia z aplikacją.

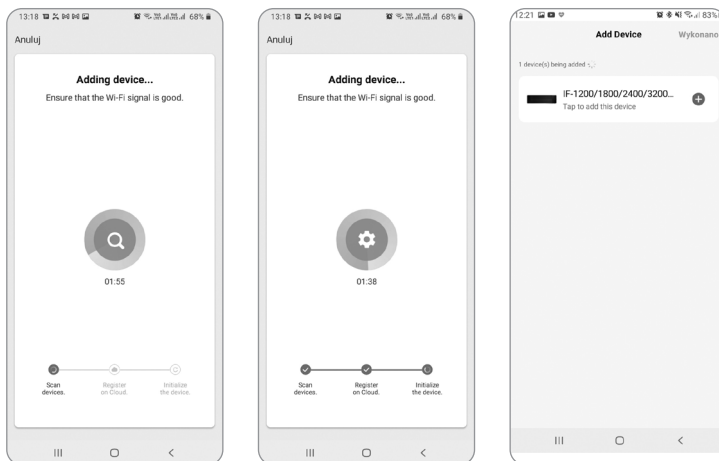


Połączenie promiennika z aplikacją

Mając przygotowany promiennik, uruchamiamy aplikację TERMOFOL SMART i po zalogowaniu do aplikacji na ekranie głównym wybieramy funkcję „dodaj urządzenie”.



Na kolejnym ekranie należy wybrać ikonę termostatu oraz na kolejnym ekranie zaznaczyć opcję „potwierdź szybkie mruganie wyświetlacza” i wybrać przycisk „next”. Na kolejnym ekranie należy wpisać hasło dostępowe sieci wifi do której podłączamy promiennik i zatwierdzić, wybierając przycisk „następny”. Proces łączenia następuje w pełni automatycznie, a jego postęp możemy śledzić na ekranie wyświetlającym postęp czasu oraz na 3 punktowej osi wskazującej kolejne etapy ustanawiania połączenia. Po zakończeniu procesu łączenia, wskaźnik postępu osiągnie 3 poziom, po czym automatycznie pojawi się ekran informujący o pomyślnym dodaniu urządzenia i umożliwiający ewentualną zmianę nazwy tego urządzenia pod jaką będzie ono wyświetlane w aplikacji. Cały proces zatwierdzamy klikając w znajdujący się w górnym prawym rogu ekranu aplikacji napis „Wykonano”.



Utylizacja

Oznaczenie to wskazuje, że niniejszy produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami komunalnymi na terenie całej Unii Europejskiej.

W celu zapobieżenia ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddawać je recyklingowi w sposób odpowiedzialny, wspierając w ten sposób zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić używane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów odbioru i zwrotu lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, u którego produkt został zakupiony. Dzięki temu produkt ten może zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

 **TERMOFOL**

KARTA GWARANCYJNA

MIEJSCE INSTALACJI

DANE INSTALATORA

Nazwa firmy

Imię i Nazwisko

Adres (ulica, nr)

Kod

Miejscowość

NIP

Telefon

Data

Podpis instalatora

Pieczętka instalatora



www.termofol.pl



biuro@termofol.pl



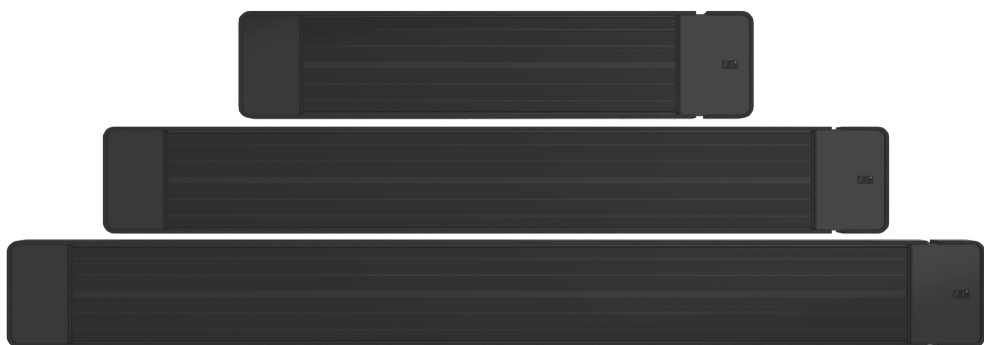
+48 (12) 376 86 00

Miejsce na tabliczkę znamionową



TF1200IR / TF2400IR / TF3200IR

PATIO HEATER



ENG

Installation and user manual



Introduction



Read all instructions carefully before setting up and operating this unit. This manual is designed to provide you with important information needed to set-up, operate, maintain for your radiant heaters.

Failure to follow these instructions may damage and / or impair its operation and void the warranty.

Table of contents

1. Safety precautions
2. Radiant heater theory
3. Performance features
4. Working condition
5. Installation requirements
6. Installation instruction
7. Installation diagram
8. The remote control
9. Inspection items after installation
10. Inspection items for commissioning
11. Specifications
12. Connection by WiFi

1. Safety precautions

WARNING:



1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

CAUTION



Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

4. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
5. The heater must not be located in front of a socket outlet.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

7. Do not use the same socket together with other appliances, in case of current overload. Make sure the plug and socket good contact.
8. Please pull plugs out when power of. Be care, do not pull wires by hands.
9. Radiant heater surface temperature is high, must be installed higher than 2.2 meters above ground.
10. The distance between back of radiant heater and roof should be larger than 150mm, cannot place objects within 1000 mm distance in front of radiant heater, the side should be kept at least 200mm away from the surrounding space.
11. Must cut off power and wait till equipment surface cool before cleaning.
12. Users can not repair the radiant heater, if equipment failure and need maintenance, please contact authorized servicer.
13. Do not install and use radiant heaters on areas occur with flammable, explosive, easy to shock.
14. Please do not insert any metal or foreign objects to inside of radiant heater, to avoid accident or personal injury.
15. Radiant heater panel surface with high temperature, touch is forbidden, beware of scalding accident.
16. This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
17. The heater is equipped with a power setting function in 3 modes.
18. Do not install the heater in places exposed to rain.
19. Do not install the heater on flammable elements that are not resistant to high temperatures. The device heats up to a temperature of over 300 degrees Celsius.

2. Radiant heater theory

Far- infrared heater is produced by unique design and manufacturing technique. Adopted special aluminium alloy radiation panel, surface of panel proces with special coating, inside of panel embed with heating element, heating element generate and transfer heat to people and objects after power.

The heat is spread in the form of radiation, emitted from radiant panel surface, transferred to people, wall, floor, furniture etc., like sunshine.

Radiant heating, will not lead the air convection, air is fresh and clean, to maintain indoor relative humidity and heat distribution, make sense of natural, fresh comfortable, like the warmth of sunshine bathing.

3. Performance features

☑ Comfortable

No wind, light or odor will be caused during the running of this product, so the indor air is clean without floating dust.

☑ Energy- saving

High heat generation efficiency and good heat radiation effect, controlling the temperature intelligently, and saves power and energy.

☑ Physical therapy:

The heat radiant can change body microcirculation, cell organization under skin producing resonance, clearing the barrier of microcirculation adjusting and balancing nervous system, promoting metabolism, increasing body physical power. It is very good for people's health.

4. Working condition

Ambient temperature: -30 °C ~ +30 °C
Rated Voltage: 220 ~ 240 V
Rated frequency: 50 Hz / 60Hz
Relative humidity: less than 95%

5. Installation requirements

Electrical installation certificate shall be held by professional installation personel, the installation proces should meet the national electrical safety standards.

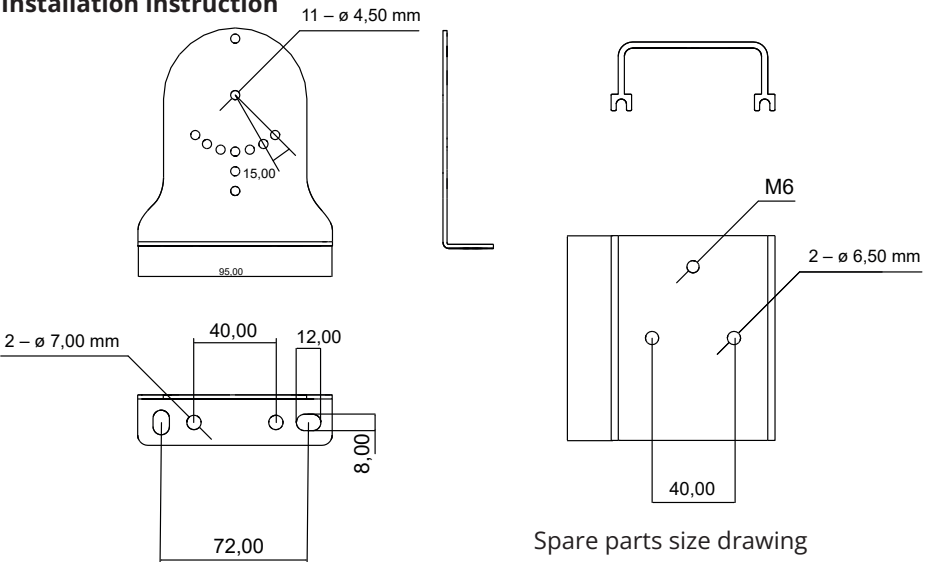
Installation conditions:

- a) Supply voltage fluctuation range should be within +/- 10%, if do not meet, must be revised before installation.
- b) If there is a serious security risk in user's electricity environment, the installation should be refused, until eliminate the security risks.
- c) Ground wire should be connected to the grounding device on the building, if not, please consult to professional installer, please do not put ground wire to gas pipe, water pipe, lighting rod or telephone grounding wire.
- d) Electricity lines should be equipped with earth leakage protection devices and master switch.

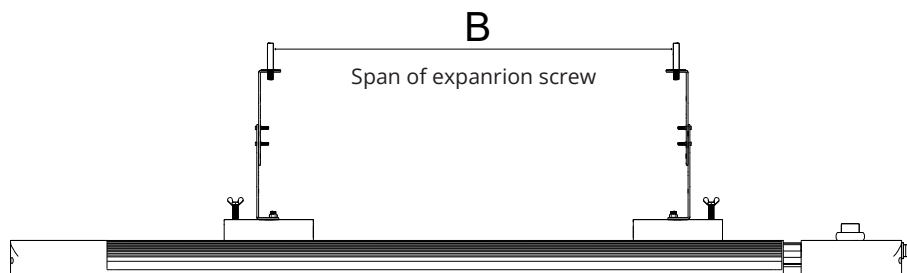
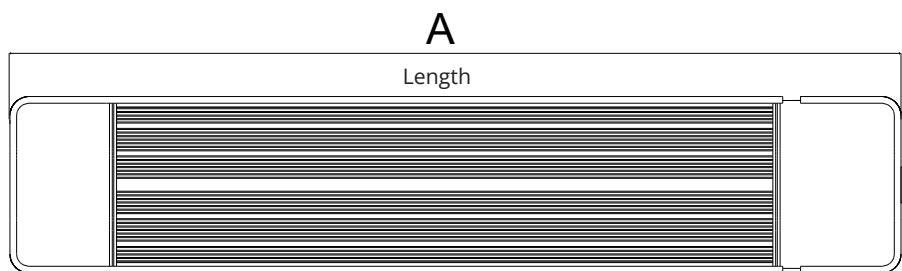
Electrical parameters comparison table

Model	Power (W)	Rated Current (A)	Voltage (V)
TF-1200IR	1200	5,2	230
TF-2400IR	2400	10,5	230
TF-3200IR	3200	13,9	230

6. Installation instruction

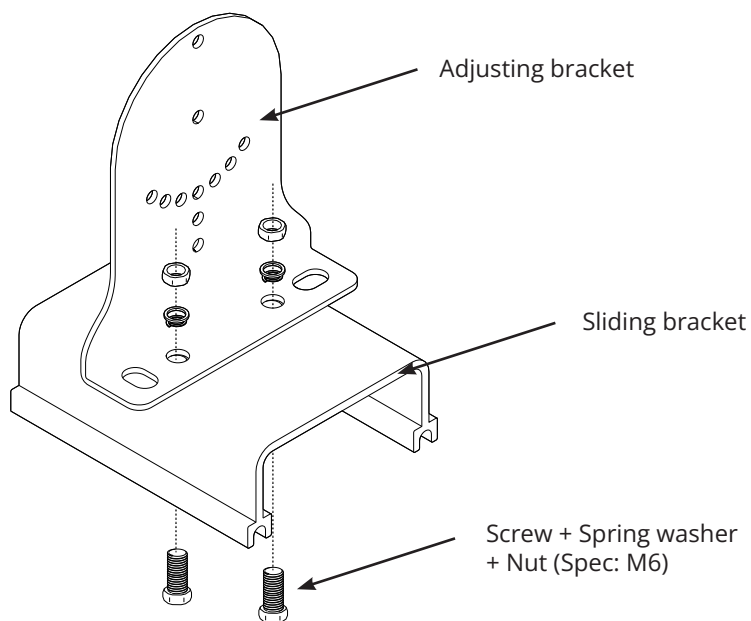


Spare parts size drawing

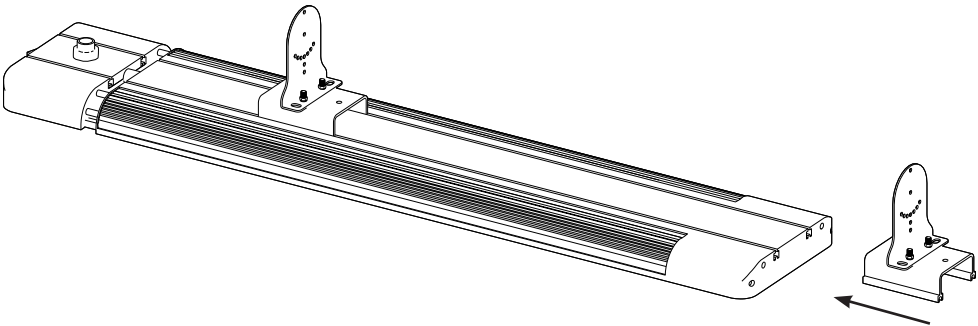


Model	Dimension A	Dimension B
TF-1200IR	932 mm	400 mm
TF-2400IR	1462 mm	800 mm
TF-3200IR	1817 mm	1100 mm

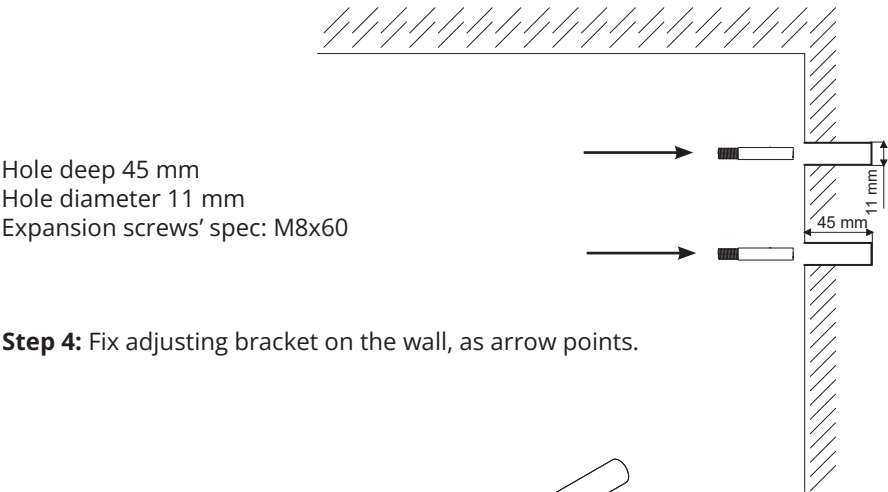
Step installation of adjusting bracket & sliding bracket:



Step 2: Installation of sliding bracket & heater, as arrow points.

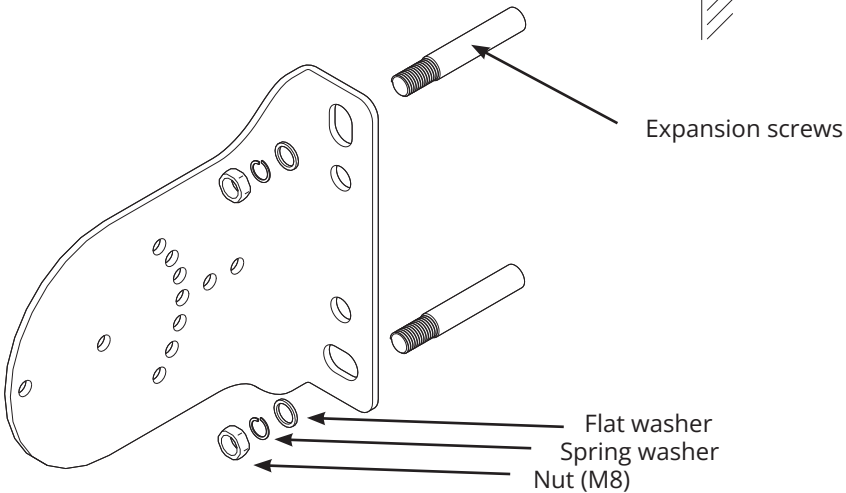


Step 3: 4 holes on the wall then 4 expansion screw into the hole, as arrow points.



Hole deep 45 mm
Hole diameter 11 mm
Expansion screws' spec: M8x60

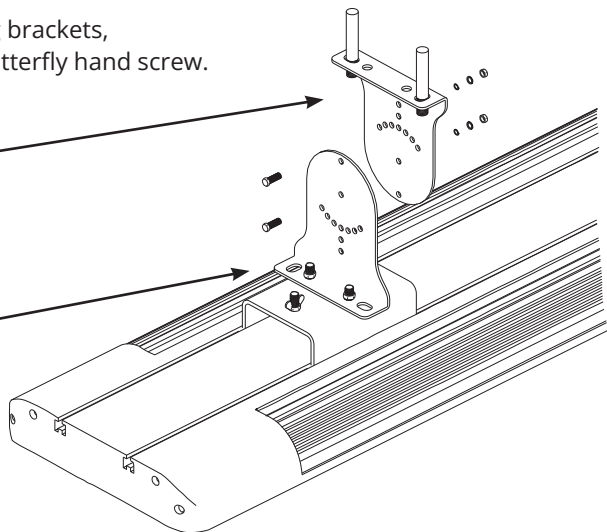
Step 4: Fix adjusting bracket on the wall, as arrow points.



Step 5: Installation of two adjusting brackets, make sure lock brackets tight by butterfly hand screw.

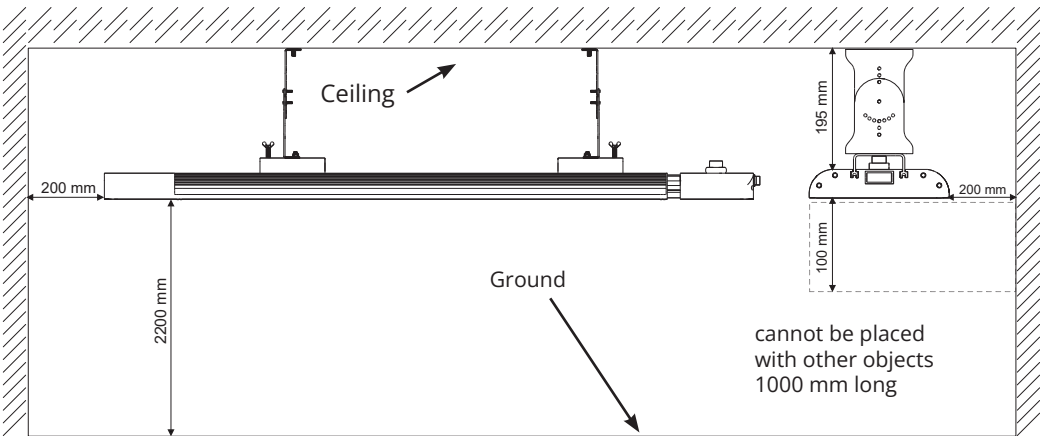
Screw + Flat washer
+ Spring washer
+ Nut (Spec: M4)
Butterfly hand screw

Butterfly hand screw

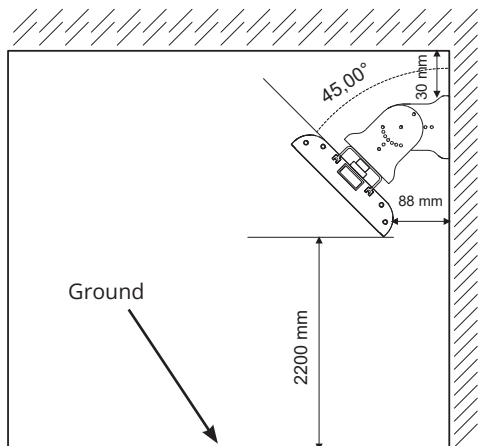


7. Installation diagram

Ceiling mounting



Wall mounting



8. The remote control



Model	POWER (W)	P1 (W)	P2 (W)	P3 (W)	TIME (H)
TF-1200IR	1200	400	800	1200	24
TF-2400IR	2400	800	1600	2400	24
TF-3200IR	3200	1070	2140	3200	24

9. Inspection items after installation

Items to be checked	Situation caused by improperly installation
Is installation stable?	The equipment may fall off or shake.
Is heat insulation adequate?	Damage objects close to equipment.
Does power voltage same as voltage shown on product?	Equipment failure.
Does wire connection correct?	Equipment failure.
Does electricity ground connected safely?	There is electricity leakage risk.
Does wiring conform to standard?	Equipment failure or circuit damage.

10. Inspection items for commissioning

- 1. Cannot turn on power before finishing all installation works.
- 2. All wires connection are correct and firm.
- 3. All scattered objects must be removed from radiant heater body.

11. Specifications

Model	Dimension (mm)	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
TF-1200IR	930*50*200	7,6	8,7
TF-2400IR	1460*50*200	11	12,8
TF-3200IR	1815*50*200	13,7	15,7

12. Connection by WiFi – Application TERMOFOL SMART

The heater works only with 2.4 GHz WiFi networks. The heater is controlled by the TERMOFOL SMART application available for Android and iOS platforms. For the purpose of the performance of the process of connecting the thermostat to the local Wi-Fi network, download the TERMOFOL SMART application to your mobile device using the following QR codes:

Android:



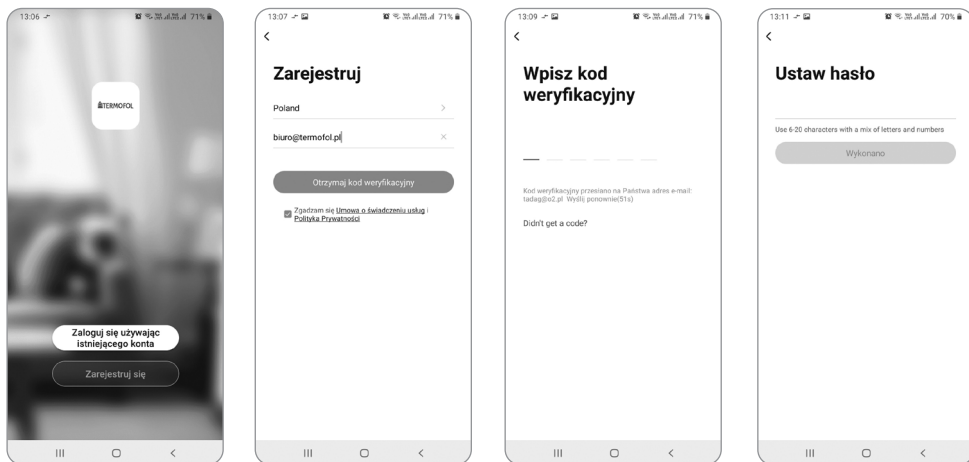
iOS:



Install the downloaded application on the mobile device and turn on the location services and WiFi connection of the device to the network to which we will connect the heater. Make a note of the password for this network, as it will be needed in the rest of the configuration process.

Registration and account creation in the application

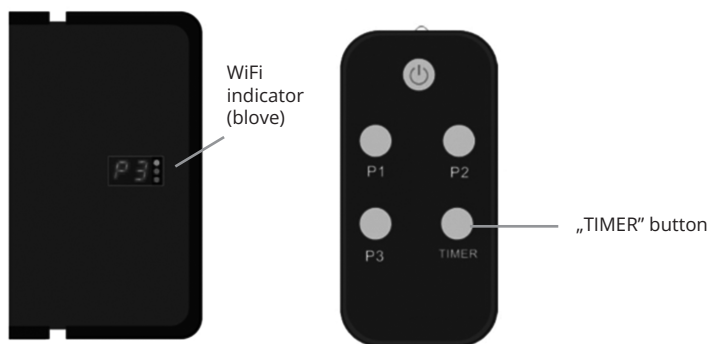
For the purpose of using the application, you must create a user account (sign-in in the application). To do so, the user should run the application and on the first screen select the 'register' option. On the next screen



the user specifies the country of installation and enters the e-mail address or telephone number to which the verification code will be sent. After completing this data, the verification code sent should be read from the e-mail or SMS message received, and completed on the next application registration screen. The user completes the registration process by setting a password for the account, which we will use to log in to our account in the application from now on. Registration is complete and you can move on to adding the device – connecting the heater.

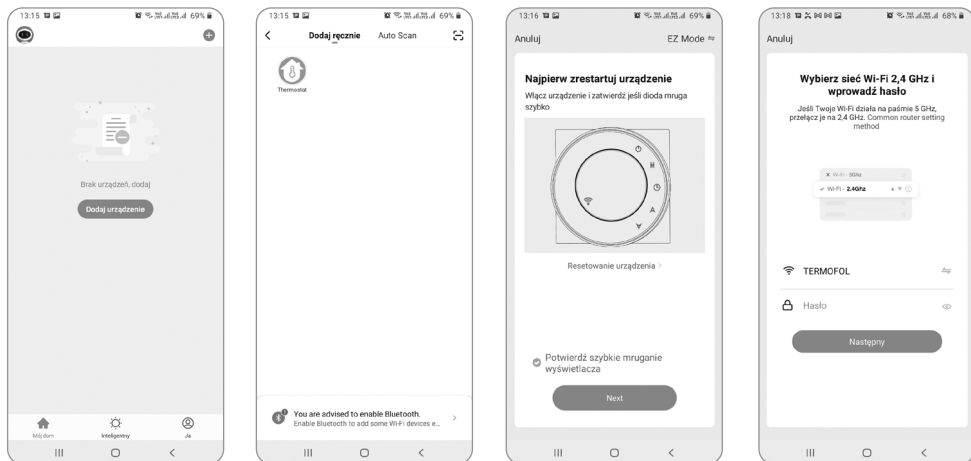
Preparation of the heating panel to connect to WIFI

Turn on the heater and make sure it is within WiFi range. The LED indicator will flash rapidly. If the indicator does not flash quickly, press and hold the „TIMER” button (located on the remote control) for about 3 seconds, the device will beep. The radiator is then ready to connect to the application.

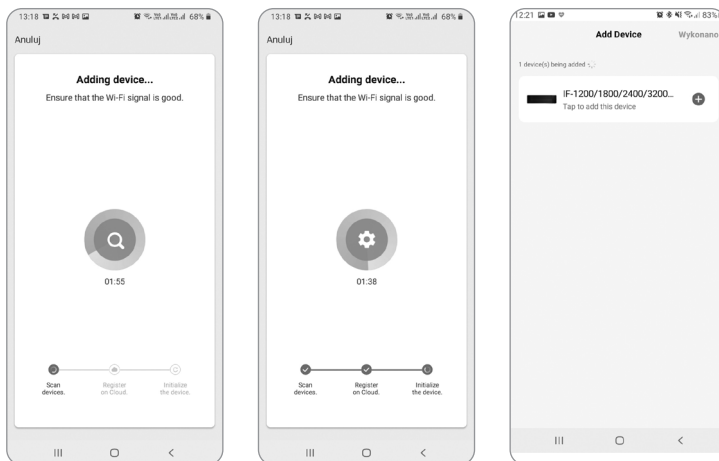


Connecting the heating panel with the application

Having prepared the heating panel, start the TERMOFOL SMART application and after logging in to the application on the main screen, select the add device function.



On the next screen, select the thermostat icon, and on the next screen, select the „confirm fast blinking display” option and select the „next” button. On the next screen, enter the access password of the wifi network to which the heater is connected and confirm by selecting the „next” button. The connection process is fully automatic, and its progress can be tracked on the screen showing the progress of time and on the 3-point axis indicating the subsequent stages of establishing the connection. After completing the connection process, the progress indicator will reach level 3, after which a screen will automatically appear informing about the successful addition of the device and allowing for a possible change of the name of this device under which it will be displayed in the application. We approve the entire process by clicking on the „Done” in the upper right corner of the application screen.



Separate collection.

This symbol means the product must not be discarded with the general household waste. There is a separate collection system for these products.

Should you want to dispose of this item please do not put it with the household waste. Used electrical and electronic equipment and batteries must be made available for separate collection.

Private households may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge. Identify where your local collection points are and return the product there. (Facilities are usually available at the municipal waste site. Your electrical retailer, or your local authority may provide separate collection from the household.)

 **TERMOFOL**

WARRANTY CARD

PLACE OF INSTALLATION

FITTER'S DETAILS

Name of
company

Forename
and surname

Address
(street, no.)

Postal
code

Locality

NIP

Tel.

Date

Fitter's signature

Fitter's stamp



www.termofol.com



biuro@termofol.pl



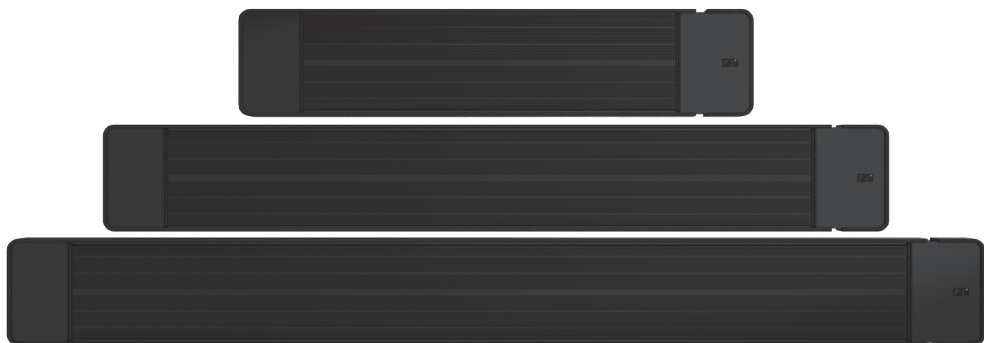
+48 (12) 376 86 00

Place for the nameplate



TF1200IR / TF2400IR / TF3200IR

AUSSENHEIZKÖRPER
INFRAROT



Installations- und Bedienungsanleitung



Einführung



Bitte lesen Sie das Handbuch, bevor Sie dieses Gerät zusammenbauen und in Betrieb nehmen. Die Aufgabe des Handbuchs ist es, die notwendigen Informationen für die richtige Installation, das Einschalten und die Verwendung des Infrarotstrahlers bereitzustellen.

Die Nichteinhaltung der in diesem Handbuch enthaltenen Anforderungen kann zu Schäden am Produkt und zum Erlöschen der Garantie führen.

Inhalt

1. Vorsichtsmaßnahmen
2. Heizkörperbetrieb
3. Produkteigenschaften
4. Betriebsbedingungen
5. Installationsvoraussetzungen
6. Montageanleitung
7. Installationsdiagramm
8. Fernbedienung
9. Was nach der Installation zu überprüfen ist
10. Was ist vor der Inbetriebnahme zu prüfen
11. Spezifikation
12. WLAN-Verbindung

1. Vorsichtsmaßnahmen

Warnung



1. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels ausreichender Erfahrung und Kenntnissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.

2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
3. Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die Möglichkeiten verstehen Gefahren, die mit dem Gerät verbunden sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.



Aufmerksamkeit

Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.

4. Decken Sie den Heizkörper nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
5. Das Gerät sollte nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Vertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.

7. Achten Sie auf guten Kontakt zwischen Stecker und Buchse.
8. Der Stecker sollte entfernt werden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
9. Die Oberfläche des Heizgeräts hat eine hohe Temperatur, daher sollte es mehr als 2,2 Meter über dem Boden installiert werden.
10. Der Abstand zwischen der Rückseite des Ofens und der Decke sollte mehr als 150 mm betragen. Platzieren Sie keine Gegenstände im Umkreis von 1000 mm vor dem Kühler. Die Seite sollte mindestens 200 mm von Gegenständen entfernt sein.
11. Trennen Sie vor der Reinigung die Stromversorgung und warten Sie, bis sich die Oberfläche des Geräts abgekühlt hat.
12. Der Benutzer sollte den Kühler nicht selbst reparieren.
Bei Ausfall des Geräts und Wartungsbedarf wenden Sie sich bitte an mit einem autorisierten Service.
13. Heizkörper sollten nicht an Orten installiert und verwendet werden, die brennbaren oder explosiven Stoffen ausgesetzt sind.
14. Legen Sie kein Metall oder andere Gegenstände in das Heizgerät.
15. Aufgrund der hohen Oberflächentemperatur des Heizkörpers diesen während des Betriebs nicht berühren.
16. Der Heizkörper ist nicht mit einem Gerät ausgestattet, das die Raumtemperatur steuert und abliest. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht alleine verlassen können.
17. Der Heizkörper ist mit der Funktion ausgestattet, die Leistung in 3 Modi einzustellen.
18. Installieren Sie das Heizgerät nicht an Orten, die Regen ausgesetzt sind.
19. Montieren Sie das Heizgerät nicht auf brennbaren oder nicht hitzebeständigen Elementen. Das Gerät heizt auf eine Temperatur über 300 Grad Celsius auf.

2. Heizkörperbetrie

Der Heizkörper gibt dank seines einzigartigen Designs und seiner Wärmeerzeugungstechnik Wärme ab in Form von Infrarot. Das Gerät hat eine spezielle Strahlplatte aus einer Aluminiumlegierung, die mit einer speziellen Beschichtung bedeckt ist. Die Wärme wird in Form von Strahlung abgeführt, durch Reflexion von der Oberfläche der Platte emittiert und wie Sonnenlicht auf Menschen, Wände, Böden, Möbel usw. übertragen.

Wärmestrahlung führt nicht zu Luftkonvektion. Dadurch bleibt die Luft frisch und sauber. Das Gerät entfeuchtet die Luft nicht, was ein Gefühl von Frische und Komfort vermittelt.

3. Produkteigenschaften

KomfortKeine Konvektion, Licht und Geruch durch den Betrieb des Geräts, daher ist die Luft sauber ohne schwebenden Staub. Dies ist besonders wichtig für Allergiker. Energie sparen Hohe Wärmeerzeugungseffizienz und hervorragende Wärmeverteilungswirkung dank Strahlung. Physiotherapie Infrarotstrahlung ist in der Lage, die Organisation der Zellen unter der Haut zu verändern, ihre Resonanz hervorzurufen, das Nervensystem zu regulieren und auszugleichen, den Stoffwechsel und das körperliche Wohlbefinden zu verbessern. Infrarotheizung hat eine sehr gute Wirkung auf die Gesundheit.

4. Betriebsbedingungen

Umgebungstemperatur: -30 °C ~ +30 °C
Nennspannung: 220 ~ 240 V
Nennfrequenz: 50Hz/60Hz
Relative Luftfeuchtigkeit: weniger als 95 %

5. Installationsvoraussetzungen

Die Installation muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Der Prozess sollte den nationalen Sicherheitsstandards entsprechen.

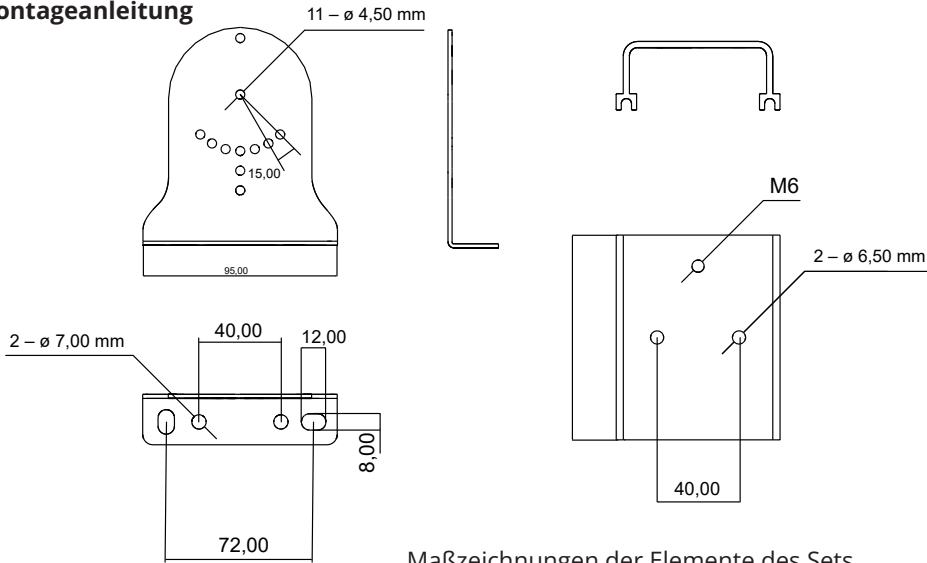
Einbaubedingungen:

- a) Der Versorgungsspannungsbereich sollte +/- 10 % betragen. Wenn dies nicht möglich ist, sollte es korrigiert werden, indem Sie sich an die Electric Company wenden.
- b) Wenn in der Energieumgebung ein ernsthaftes Sicherheitsrisiko besteht, sollte die Installation nicht durchgeführt werden, bis die Sicherheitsrisiken beseitigt sind.
- c) Das elektrische Netz muss mit einem Fehlerstromschutzschalter und einem Überstromschutzschalter geschützt werden!
- d) Der Erdleiter muss mit der Gebäudeerde verbunden werden.

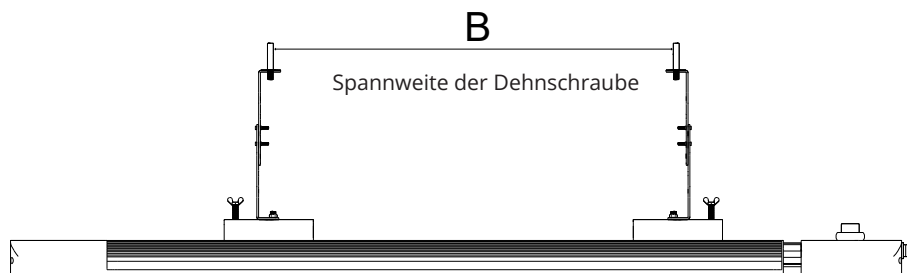
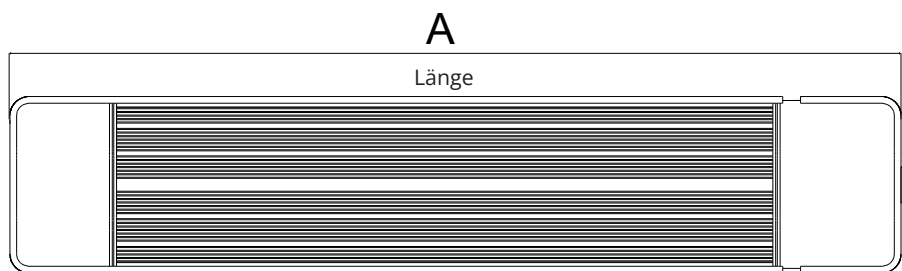
Vergleichstabelle der elektrischen Parameter

Modell Nr	Leistung (W)	Nennstrom (A)	Stromspannung (V)
TF-1200IR	1200	5,2	230
TF-2400IR	2400	10,5	230
TF-3200IR	3200	13,9	230

6. Montageanleitung

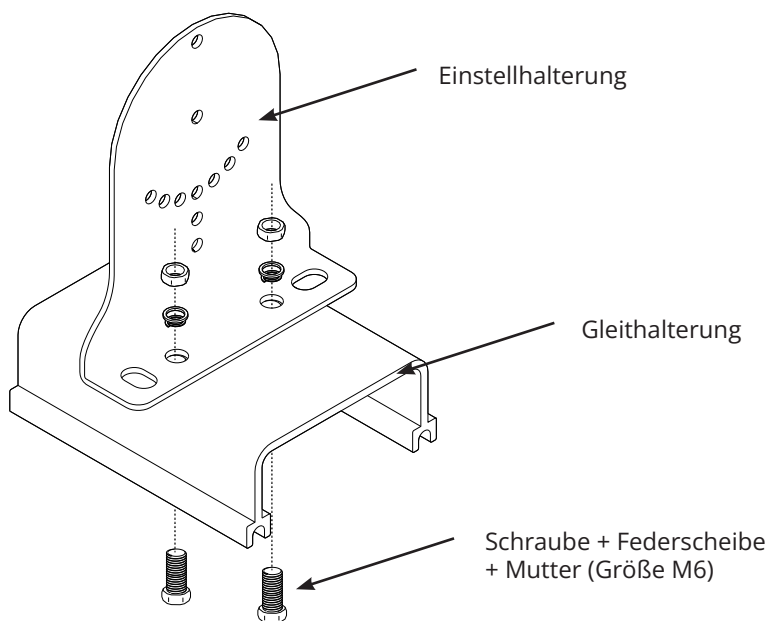


Maßzeichnungen der Elemente des Sets

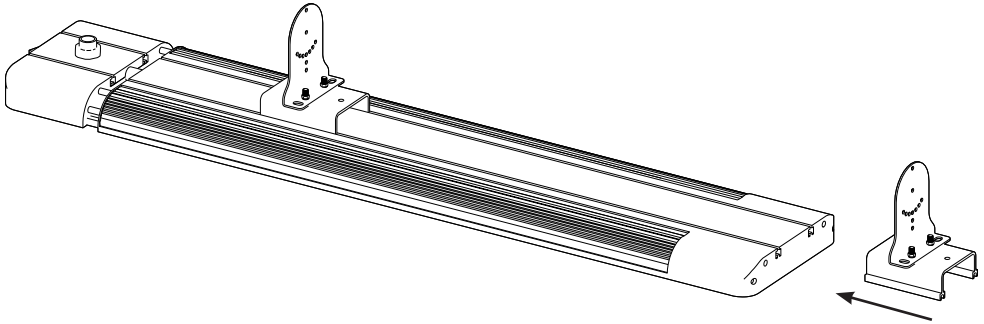


Modell Nr.	Maß A	Maß B
TF-1200IR	932 mm	400 mm
TF-2400IR	1462 mm	800 mm
TF-3200IR	1817 mm	1100 mm

Schritt 1: Montage der Justier- und Schiebehalterung:

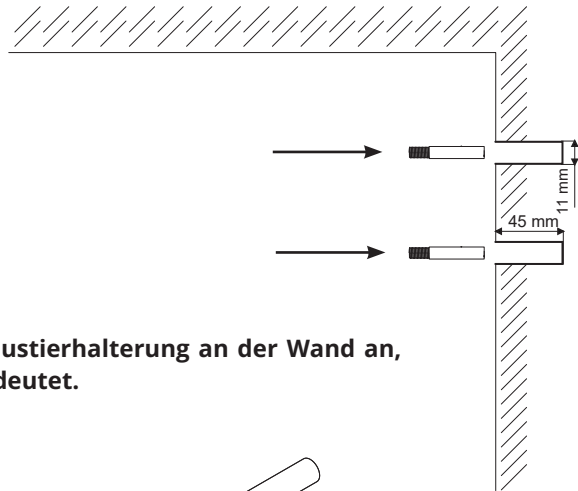


Schritt 2: Montieren Sie die verschiebbare Halterung und die Beleuchtung wie durch den Pfeil angezeigt.

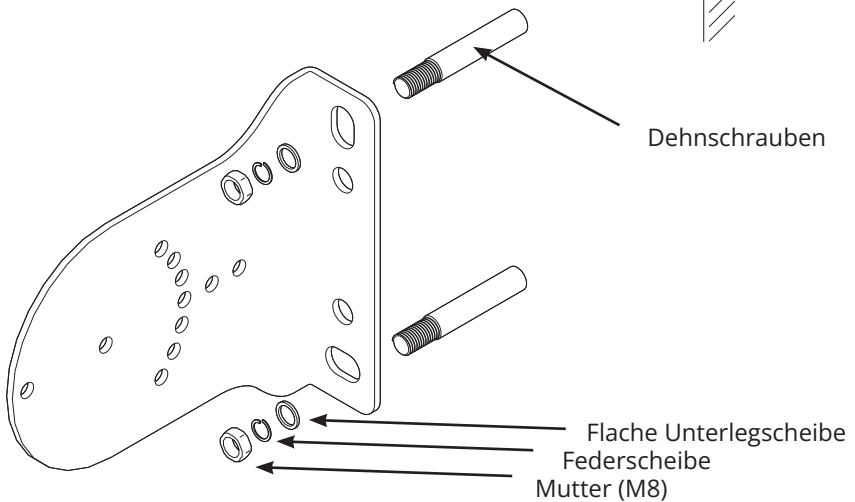


Schritt 3: 4 Löcher in der Wand zum Einschrauben der Dehnschrauben wie angegeben Pfeile

Lochtiefe 45 mm
Lochdurchmesser 11 mm
Dehnschrauben: M8x60



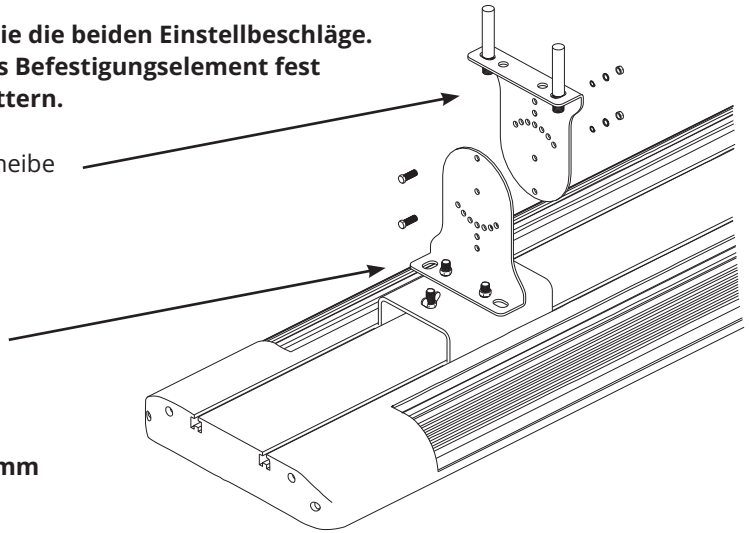
Schritt 4: Passen Sie die Justierhalterung an der Wand an, wie durch die Pfeile angedeutet.



Schritt 5: Montieren Sie die beiden Einstellbeschläge.
Achten Sie darauf, das Befestigungselement fest anzuziehen Flügelmuttern.

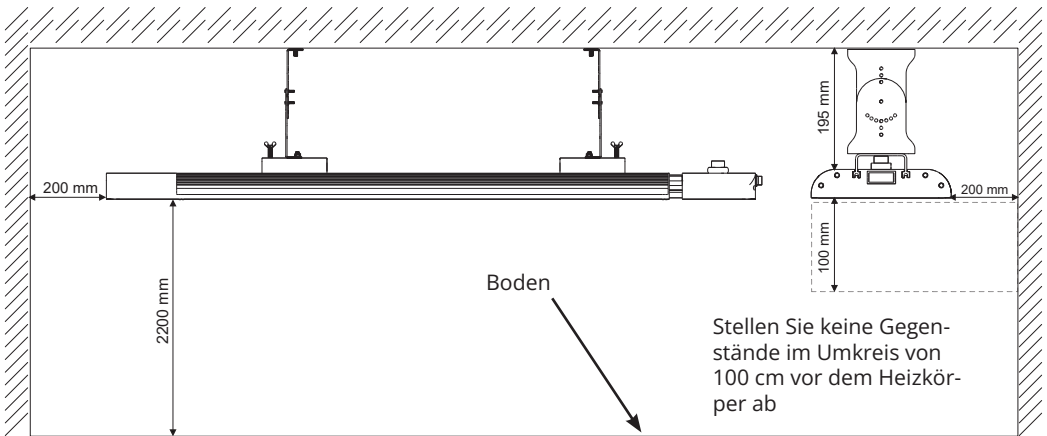
Schraube + Unterlegscheibe
 + Federscheibe
 + Mutter (Größe: M4)

Flügelmutter

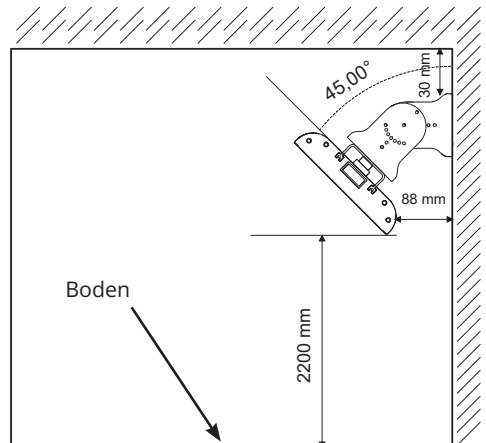


7. Installationsdiagramm

Deckenmontage



Wandmontage



8. Fernbedienung



Modell Nr	MOC (W)	P1 (W)	P2 (W)	P3 (W)	ZEIT (STUNDEN)
TF-1200IR	1200	400	800	1200	24
TF-2400IR	2400	800	1600	2400	24
TF-3200IR	3200	1070	2140	3200	24

9. Was nach der Installation zu überprüfen ist

Zu prüfende Teile	Situationen, die durch falsche Montage verursacht werden
Ist das Gerät nach der Montage stabil?	Das Gerät kann herunterfallen.
Werden die Abstände zum Gerät eingehalten?	Mögliche Beschädigung von Gegenständen in der Nähe des Geräts.
Ist die Versorgungsspannung die gleiche wie beschrieben auf dem Typenschild des Gerätes?	Geräteausfall.
Ist die Kabelverbindung korrekt?	Geräteausfall.
Ist die Masse sicher verbunden?	Risiko eines elektrischen Schlages.
Entspricht die Verkabelung den gesetzlichen Normen?	Gerätefehler oder Stromkreisfehler.

10. Was ist vor der Inbetriebnahme zu prüfen

- 1. Schalten Sie den Strom erst ein, wenn alle Installationsarbeiten abgeschlossen sind.
- 2. Alle Kabelverbindungen müssen korrekt und stark genug sein.
- 3. Entfernen Sie alle Gegenstände von der Oberfläche und dem Inneren des Heizgeräts.

11. Spezifikation

Modell Nr.	Abmessungen (mm)	Nettogewicht (kg)	Bruttogewicht (kg)
TF-1200IR	930*50*200	7,6	8,7
TF-2400IR	1460*50*200	11	12,8
TF-3200IR	1815*50*200	13,7	15,7

12. WLAN-Verbindung – Anwendung TERMOFOL SMART

Der Strahler funktioniert nur mit 2,4-GHz-WLAN-Netzwerken. Das Gerät wird über die App TERMOFOL SMART gesteuert, die für Android und iOS verfügbar ist. Um den Heizkörper zum lokalen WiFi-Netzwerk hinzuzufügen, laden Sie die TERMOFOL SMART-Anwendung mit den folgenden QR-Codes auf Ihr Mobilgerät herunter:

Android:



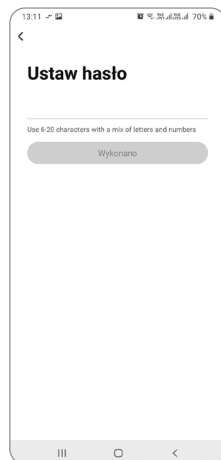
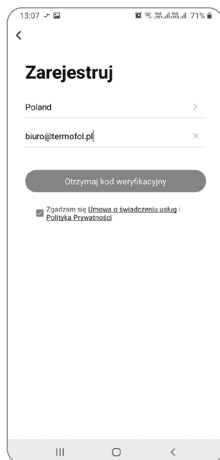
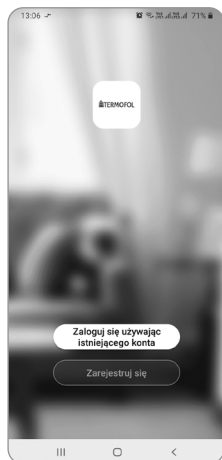
iOS:



Installieren Sie die heruntergeladene Anwendung auf Ihrem Mobilgerät und aktivieren Sie den Ortungsdienst und die WLAN-Verbindung des Geräts mit dem Netzwerk, mit dem Sie das Heizgerät verbinden werden. Das Passwort für dieses Netzwerk sollten Sie sich notieren, da es im weiteren Konfigurationsprozess benötigt wird.

Registrierung und Kontoerstellung in der Anwendung

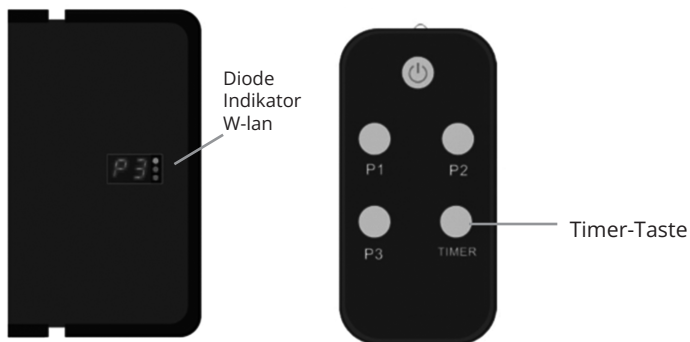
Um die Anwendung nutzen zu können, müssen Sie ein Benutzerkonto erstellen (in der Anwendung registrieren). Dazu führen wir die Anwendung aus und wählen auf dem ersten Bildschirm die Option „Registrieren“.



Auf dem nächsten Bildschirm geben wir das Installationsland an und geben die E-Mail-Adresse oder Telefonnummer ein, an die der Bestätigungscode gesendet wird. Nachdem Sie diese Daten vervollständigt haben, lesen Sie den gesendeten Bestätigungscode aus dem Inhalt der erhaltenen E-Mail oder SMS-Nachricht und vervollständigen Sie ihn auf dem nächsten Anwendungsregistrierungsbildschirm. Wir schließen den Registrierungsprozess ab, indem wir ein Passwort für unser Konto festlegen, mit dem wir uns von nun an in unserem Konto in der Anwendung anmelden. Die Registrierung ist abgeschlossen und wir können mit dem Hinzufügen des Geräts fortfahren - dem Anschließen des Heizkörpers.

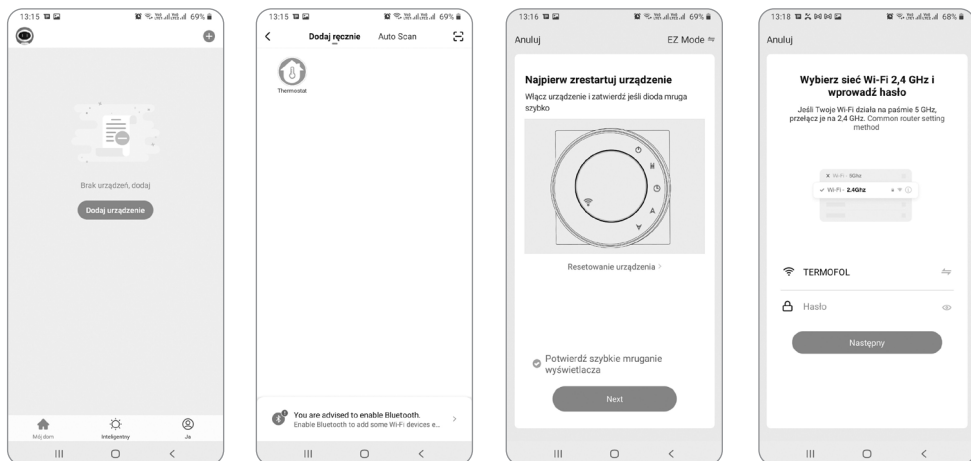
Vorbereiten des Heizkörpers für die Verbindung mit WIFI

Schalten Sie die Heizung ein und vergewissern Sie sich, dass sie sich in WLAN-Reichweite befindet. Die LED-Anzeige blinkt schnell. Wenn die Anzeige nicht schnell blinkt, halten Sie die TIMER-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um das WLAN zurückzusetzen, und das Gerät piept. Dann ist der Heizkörper bereit, an die Anwendung angeschlossen zu werden.

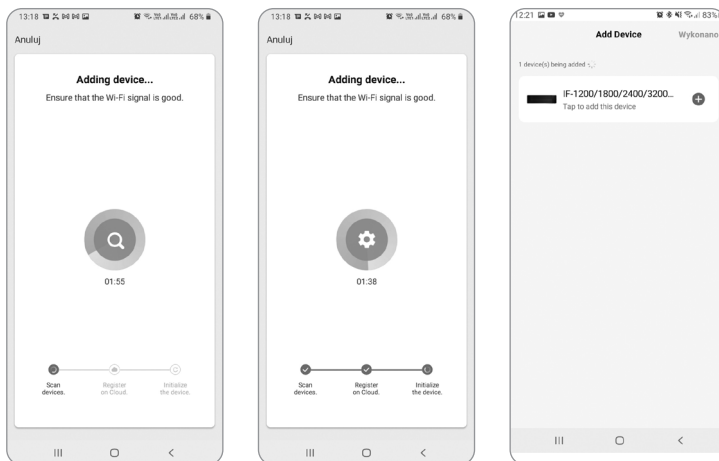


Verbindung des Heizkörpers mit der Anwendung

Führen Sie bei bereitem Heizkörper die Anwendung TERMOFOL SMART aus und wählen Sie nach dem Einloggen in die Anwendung die Funktion „Gerät hinzufügen“ auf dem Hauptbildschirm.



Wählen Sie auf dem nächsten Bildschirm das Thermostatsymbol und auf dem nächsten Bildschirm die Option „Schnelles Blinken des Displays bestätigen“ und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“. Geben Sie auf dem nächsten Bildschirm das Zugangspasswort des WLAN-Netzwerks ein, mit dem der Heizkörper verbunden ist, und bestätigen Sie, indem Sie auf die Schaltfläche „Weiter“ klicken. Der Verbindungsvorgang ist vollautomatisch, und sein Fortschritt kann auf dem Bildschirm verfolgt werden, der den Zeitablauf anzeigt, und auf der 3-Punkte-Achse, die die aufeinanderfolgenden Phasen des Verbindungsaufbaus anzeigt. Nachdem der Verbindungsvorgang abgeschlossen ist, erreicht die Fortschrittsanzeige Stufe 3, woraufhin automatisch ein Bildschirm erscheint, der über das erfolgreiche Hinzufügen des Geräts informiert und es Ihnen ermöglicht, den Namen dieses Geräts zu ändern, unter dem es in der Anwendung angezeigt wird. Der gesamte Vorgang wird durch Klicken auf das Wort „Fertig“ in der oberen rechten Ecke des Anwendungsbildschirms bestätigt.



Nutzung

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten Europäischen Union nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.

Um Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, bitte recyceln verantwortungsbewusst und fördern so die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen. Zur Rückgabe eines Altgerätes nutzen Sie bitte die entsprechenden Sammel- und Rückgabesysteme oder wenden Sie sich an Ihren Händler, von wem das Produkt gekauft wurde. Dadurch kann dieses Produkt umweltfreundlich recycelt werden.

 **TERMOFOL**

GARANTIEKARTE

INSTALLATIONSORT

INSTALLATEURDATEN

Name der Firma

Vorname
und Nachname

Adresse
(Straße, Nr.)

Code

Stadt

Steuer
ID

Telefon

Datum

Signatur des Installateurs

Stempel des Installateurs



www.termofol.com



biuro@termofol.pl



+48 (12) 376 86 00

Platz für das Typenschild